

Carpeta informativa
Informative booklet

Observadores electorales y visitantes **extranjeros**

Foreign visitors and voting observers



Proceso Electoral Ordinario del Distrito Federal **2014-2015**
Ordinary Electoral Process in Federal District





CONSEJO GENERAL DEL INSTITUTO ELECTORAL DEL DISTRITO FEDERAL

Consejero presidente	Mario Velázquez Miranda
Consejeros electorales	Yuri Gabriel Beltrán Miranda Carlos A. González Martínez Olga González Martínez Pablo César Lezama Barreda Dania Paola Ravel Cuevas Gabriela Williams Salazar
Secretario ejecutivo	Rubén Geraldo Venegas

REPRESENTANTES DE LOS PARTIDOS POLÍTICOS

PARTIDO ACCIÓN NACIONAL

Propietario	Juan Dueñas Morales
Suplente	Elsy Lilian Romero Contreras

PARTIDO REVOLUCIONARIO INSTITUCIONAL

Propietario	René Muñoz Vázquez
Suplente	Aarón Jiménez Paz

PARTIDO DE LA REVOLUCIÓN DEMOCRÁTICA

Propietario	Rigoberto Ávila Ordoñez
Suplente	Antonio Alemán García

PARTIDO DEL TRABAJO

Propietario	Ernesto Villarreal Cantú
Suplente	Óscar Francisco Coronado Pastrana

PARTIDO VERDE ECOLOGISTA DE MÉXICO

Propietario	Zuly Feria Valencia
Suplente	Yuri Pavón Romero

MOVIMIENTO CIUDADANO

Propietario	Armando de Jesús Levy Aguirre
Suplente	Hugo Mauricio Calderón Arriaga

NUEVA ALIANZA

Propietario	Herandeny Sánchez Saucedo
Suplente	José Alejandro Pardavé Espinosa

ENCUENTRO SOCIAL

Propietario	José René Rivas Valladares
Suplente	Humberto Gutiérrez Mejía

PARTIDO HUMANISTA

Propietario	Lucerito del Pilar Márquez Franco
Suplente	René Cervera Galán

MORENA

Propietario	Froylán Yescas Cedillo
Suplente	Julio Vinicio Lara Mendoza

DIPUTADOS INTEGRANTES DE LOS GRUPOS PARLAMENTARIOS CON REPRESENTACIÓN EN LA ASAMBLEA LEGISLATIVA DEL DISTRITO FEDERAL

PARTIDO ACCIÓN NACIONAL

Propietario	Dip. Andrés Sánchez Miranda
Suplente	Dip. Santiago Taboada Cortina

PARTIDO REVOLUCIONARIO INSTITUCIONAL

Propietario	Dip. José Fernando Mercado Guaida
Suplente	Dip. Rubén Erick Alejandro Jiménez Hernández

PARTIDO DE LA REVOLUCIÓN DEMOCRÁTICA

Propietario	Dip. Agustín Torres Pérez
-------------	---------------------------

PARTIDO DEL TRABAJO

Propietario	Dip. Genaro Cervantes Vega
Suplente	Dip. Miriam Saldaña Cháirez

PARTIDO VERDE ECOLOGISTA DE MÉXICO

Propietario	Dip. Jesús Sesma Suárez
Suplente	Dip. Alberto Emiliano Cinta Martínez

MOVIMIENTO CIUDADANO

Propietario	Dip. Óscar Octavio Moguel Ballado
Suplente	Dip. Rosalío Alfredo Pineda Silva

Carpeta informativa
Informative booklet

Observadores electorales y visitantes **extranjeros**

Foreign visitors and voting observers

Proceso Electoral Ordinario del Distrito Federal **2014-2015**
Ordinary Electoral Process in Federal District



Este documento forma parte del Programa Editorial Institucional aprobado por la Comisión de Educación Cívica y Capacitación mediante acuerdo CECyC.1aExt.5.09.2014 en su primera sesión extraordinaria celebrada el 3 de septiembre de 2014 y que se modificó durante la cuarta sesión ordinaria, celebrada el 10 de abril de 2015.

UNIDAD TÉCNICA DE VINCULACIÓN CON EL INSTITUTO NACIONAL ELECTORAL

David Raúl Córdova Tello, titular de la unidad

Gerardo Sánchez García, director de Vinculación Institucional

Miguel Rodrigo Ramos Coronel, jefe del Departamento de Atención y Seguimiento

Mónica Elena Eden Wynter Gutiérrez de Velasco, jefa del Departamento de Atención y Seguimiento a la Implementación

DIRECCIÓN EJECUTIVA DE EDUCACIÓN CÍVICA Y CAPACITACIÓN

Juan Antonio Garza García, director ejecutivo

Coordinación editorial: María Ortega Robles, coordinadora editorial

Redacción: José Luis García Torres Pineda, jefe del Departamento de Producción

Corrección de estilo: María Teresa Sánchez Hermosillo, analista correctora de estilo

Diseño y Formación: José Luis Guerrero Hernández, analista diseñador

Traducción al inglés: Sergio Andrés Gómez Tejeda

Fotografía: Verónica Ávila Gallegos, Jorge Armando Hernández Santiago,

Rafael Landeros Jiménez, Miguel Ángel Valera Márquez

D.R. © Instituto Electoral del Distrito Federal

Dirección Ejecutiva de Educación Cívica y Capacitación

Huizaches 25, colonia Rancho Los Colorines, delegación Tlalpan

14386, México, D. F.

www.iedf.org.mx

Primera edición, mayo de 2015

Impreso y hecho en México

Ejemplar de distribución gratuita, prohibida su venta.

Índice

Index

Presentación	6
<i>Presentation</i>	7
I. El sistema electoral mexicano	10
<i>I. The Mexican electoral system</i>	11
La reforma constitucional.....	12
<i>The Constitutional Reform</i>	13
El sistema electoral del Distrito Federal.....	16
<i>The Federal District Electoral System</i>	17
Marco normativo del Distrito Federal.....	22
<i>Regulatory framework of the Federal District</i>	23
Partidos políticos y candidaturas independientes que contienden en el Distrito Federal.....	26
<i>Political parties and independent candidates contending in the Federal District</i>	27
II. Autoridades electorales	32
<i>El Instituto Nacional Electoral</i>	32
<i>II. Election authorities</i>	33
<i>The National Electoral Institute</i>	33
El Instituto Electoral del Distrito Federal.....	34
<i>The Electoral Institute of the Federal District</i>	35
El Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación	36
<i>The Federal Electoral Court of Judicial Federation Power</i>	37
El Tribunal Electoral del Distrito Federal	38
La Fiscalía Especializada para la Atención de Delitos Electorales (FEPADE).....	38
<i>The Electoral Court of the Federal District</i>	39
<i>The Special Prosecutor for Electoral Crimes (FEPADE)</i>	39
Fiscalías estatales especializadas en delitos electorales.....	40
<i>State prosecutors specializing in electoral crimes</i>	41
III. El Proceso Electoral Ordinario del Distrito Federal 2014-2015	42
<i>III. The Ordinary Electoral Process in Federal District 2014-2015</i>	43
Preparación de la elección	44
<i>Election preparation</i>	45
IV. Numeralia del Distrito Federal	70
<i>IV. Federal District Numeral</i>	70
Indicadores sociodemográficos.....	72
<i>Sociodemographic indicators</i>	73
Características educativas.....	74
<i>Educational characteristics</i>	74
Características económicas.....	75
<i>Economic Characteristics</i>	75
Lenguas indígenas	76
<i>Indigenous languages</i>	76
Directorio de oficinas centrales del IEDF.....	77
<i>Directory IEDF headquarters</i>	77

Presentación

Desde su creación en 1999 el Instituto Electoral del Distrito Federal (IEDF) se ha ocupado de la función estatal de organizar las elecciones de autoridades y representantes de la Ciudad de México: la elección del jefe de Gobierno del Distrito Federal cada seis años, la de diputados a la Asamblea Legislativa del Distrito Federal (ALDF) y los jefes delegacionales que se eligen cada tres años. Estos procesos electivos son concurrentes con las elecciones federales de senadores y presidente de la República cada seis años y diputados cada tres, lo cual ha implicado una relación permanente de cooperación entre el IEDF y el Instituto Federal Electoral (IFE), antecesor del actual Instituto Nacional Electoral (INE).

Las reformas a la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos (CPEUM) en materia político-electoral aprobadas en febrero de 2014, dieron a esta relación una nueva dimensión, pues se modificaron de manera importante las atribuciones de ambas instituciones en la organización de la jornada electiva con el propósito de estandarizar reglas y procedimientos electorales. El INE ahora actúa como instancia normativa a nivel nacional y es responsable, entre otras cosas, de la capacitación electoral, de la ubicación e instalación de todas las mesas de casilla.

Sin embargo, es de subrayar el hecho básico de que se trata de dos procesos electorales diferenciados y que, independientemente de las actividades que se realizan en conjunto, el IEDF tiene atribuciones y responsabilidades propias que

Presentation

Since its creation in 1999 the Federal District Electoral Institute (IEDF) has dealt with the state function of organizing the elections of authorities and representatives of Mexico City: the election of the Federal District Head of Government, elected every six years, the deputies to the Legislative Assembly of the Federal District (ALDF) and the borough mayors who are elected every three years. These elective processes are concurrent with federal elections for president of the Republic every six years and deputies and senators every three years, which has involved an ongoing relationship of cooperation between the IEDF and the Federal Electoral Institute (IFE), predecessor of the current National Electoral Institute (INE).

Amendments to the Constitution of the United Mexican States (CPEUM) on political-electoral matters approved in February 2014, gave this relationship a new dimension, as it significantly modified the powers of the two institutions in the organization of the elective day, in order to standardize rules and voting procedures. INE now acts as a national regulatory agency and is responsible, among other things, of the electoral training, installation and location of all polling boxes.

However, the basic fact that these are two different electoral processes and that, regardless of the activities that are done together should be emphasized, the IEDF has its own powers and responsibilities which applied specifically to the legal rules in the Federal District.

responden a las normas legales que rigen específicamente en el Distrito Federal.

Con el deseo de proporcionar información útil a los observadores y visitantes extranjeros, se ha preparado esta carpeta informativa en la que se describen las particularidades del proceso electoral en el Distrito Federal.

El IEDF reconoce la importancia que ha tenido la presencia de expertos nacionales e internacionales en los cinco procesos electorales organizados desde el año 2000. Sus observaciones y comentarios siempre han contribuido para mejorar la organización de los siguientes procesos electorales. Por lo que existe la certeza de que esta ocasión no será la excepción. Sean bienvenidos.

This booklet has been prepared in order to be useful for observers and foreign visitors, and contains the particularities of the electoral process in the Federal District.

The IEDF recognizes the significant role played by the presence of national and international experts in the five elections held since 2000. Their observations and comments have always contributed to improve the organization of these electoral procedures. So there is certainty that this time will be no exception. Welcome.

El sistema electoral mexicano¹

En términos conceptuales, puede sostenerse que un sistema electoral es un conjunto de normas y procedimientos que una sociedad se dio para convertir la votación del electorado en cargos de gobierno o escaños de la instancia legislativa correspondiente. Para Leonardo Valdés, ex consejero del Instituto Electoral del Distrito Federal (IEDF) y ex presidente consejero del extinto Instituto Federal Electoral (IFE), es “un conjunto de medios a través de los cuales la voluntad de los ciudadanos se transforma en órganos de gobierno o de representación política. Es decir, en las sociedades actuales la manera en que los habitantes manifiestan sus intereses para conformar las estructuras de los órganos de Estado.”²

De lo anterior, se puede inferir tanto la importancia que tienen los procedimientos que se utilicen para la conversión de los votos en puestos, como la trascendencia que tiene el diseño de un sistema electoral en el ejercicio del poder político. Por ello, se dice que el sistema electoral aporta los elementos necesarios para el adecuado funcionamiento del sistema político. Para el análisis de un sistema electoral generalmente se toman en consideración, entre otros elementos,

¹ Sistema Electoral y participación ciudadana en la Ciudad de México, Caracterización del sistema electoral en www.iedf.org.mx/sites/SistemaElectoralDFF/es03.php?cadena=content/es/0302.php

² Leonardo Valdés, *Sistemas electorales y de partidos*, 3ª. ed., México, Instituto Federal Electoral (Cuadernos de Divulgación de la Cultura Democrática, vol. 7), 1997.

The Mexican electoral system¹

Conceptually, an electoral system is a set of regulations and procedures given by a society to convert the vote of the electorate in government positions or seats in the corresponding legislative body. To Leonardo Valdés, former adviser of the Electoral Institute of the Federal District (IEDF) and former president adviser of the extinct Federal Electoral Institute (IFE), is “a set of means by which the will of the citizens is transformed into government bodies or political representation”. In modern societies, it is the way in which people express their interest to form state organs structures.”²

It can be inferred from the above, both the importance of the procedures used for the conversion of votes into seats, and the importance of an electoral system scheme have in the political power exercise. Therefore, it is said that the electoral system provides the necessary elements for the political system proper functioning. In order to analyze an electoral system is generally taken into account, among other things, the distribution of constituencies, the nomination for, the voting procedures and methods for the conversion of votes into seats.

The Mexican Electoral System has gone from the most elementary stages of democracy to similar development stan-

¹ *Electoral System and citizen participation in Mexico City, characterization* www.iedf.org.mx/sites/SistemaElectoralDFF/es03.php *electoral system?string = content / en / 0302.php*

² *Leonardo Valdés, electoral systems and party, 3rd. ed., Mexico, Federal Electoral Institute (Notebooks Disclosure of Democratic Culture, vol.7), 1997.*

la distribución de las circunscripciones, la forma de la candidatura, los procedimientos de votación y los métodos para la conversión de los votos en escaños.

El sistema electoral mexicano ha transitado desde las etapas más elementales de la democracia hasta los estándares de desarrollo similares a lo que actualmente se denomina una democracia representativa. La tendencia de desarrollo de la vida política del país ha estado marcada por la búsqueda permanente de un sistema político representativo y un sistema electoral eficiente, fundamentado en leyes que plasman los intereses de la mayoría de las clases sociales que lo integran.

La evolución del Estado mexicano manifiesta diversas formas de desarrollo político a lo largo de su historia y, aunque el sistema electoral de principios del siglo pasado adoleció de algunos elementos básicos, en especial en los temas de las candidaturas y de los procesos de votación, lo cierto es que en la Constitución de 1917 ya se habían establecido los elementos del sistema de representación política y del sistema electoral mexicano vigente hasta nuestros días.

El sistema electoral mexicano tiene sus lineamientos en la *Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos* (CPEUM), en específico en los artículos 39, 40 y 41 relativos a la soberanía nacional y las formas de gobierno.

La reforma constitucional

El 10 de febrero de 2014 se publicó en el *Diario Oficial de la Federación* el Decreto por el que se reforman, adicionan y derogan 29 artículos de la CPEUM en materia político-electoral, que modificó profundamente las reglas del sistema electoral mexicano. En palabras del actual presidente del Instituto Nacional Electoral (INE), Lorenzo Córdova Vianello, “con la reforma constitucional se pasó de un modelo electoral compuesto de un sistema electoral federal y treinta y dos sistemas electorales locales, a un sistema nacional de elecciones en el que coexisten una autoridad nacional y treinta y dos autoridades locales; se creó un órgano administrativo de carácter nacional con competencias claras y atribuciones para las elecciones locales y se concibió una autoridad que coordina y garantiza los mismos parámetros

dards of those which are now called a representative democracy. The development trend of the political life in the country has been marked by the ongoing search for a representative political system and an efficient electoral system, based on laws that reflect the interests of most social classes in it.

The Mexican State evolution maintains various forms of political development throughout its history and, although the early last century electoral system, particularly lacked from some basic elements, in matters of nominations and voting processes, the fact is that the Constitution of 1917 already established the political representation system elements and the current Mexican electoral system.

The Mexican electoral system has its guidelines in the Constitution of the United Mexican States (CPEUM), in particular in Articles 39, 40 and 41 relating to national sovereignty and government forms.



The Constitutional Reform

On February 10, 2014 in the Official Gazette, an amending Decree, supplementing or repealing 29 articles CPEUM in political and electoral matters was published, which profoundly modified the Mexican electoral system rules. In words of the current president of the National Electoral Institute (INE), Lorenzo Córdova Vianello, "with the constitutional reform, an electoral model composed by a federal electoral system and thirty-two local electoral systems passed to a sole national election system where a national authority and thirty-two local authorities coexist; a national wide administrative body with clear powers and function for local elections was created and a coordinative authority was conceived to guarantee the same law application parameters from the local authorities in order to standardize all the electoral competition conditions

Igualdad de género y derechos humanos

La presencia de mujeres en puestos políticos es de apenas 30%. Para asegurar la participación de las mujeres en igualdad con los hombres, la reforma electoral de 2014, consideró como un aspecto nuevo el principio de paridad de género y la obligación de fortalecer los liderazgos femeninos.

Es decir, la reforma de 2014 impone a los partidos políticos la obligación de integrar las listas de postulación de candidatos con 50% de hombres y 50% de mujeres.

de aplicación de las leyes por parte de las autoridades locales, a fin de estandarizar las condiciones de la competencia electoral en todas las elecciones y de impulsar una democracia más transparente e imparcial en todo el país”.³

Entre los cambios relevantes destacan la introducción de la figura de gobierno de coalición; la reelección legislativa; la obligación de garantizar la paridad de género en la postulación de candidatas y candidatos; y la modificación sustancial de la estructura y la distribución de competencias entre los institutos electorales; la creación del INE como autoridad supervisora, además de que se homologan la composición y las atribuciones de los institutos locales en la organización de las elecciones, ahora denominados organismos públicos locales electorales (OPLE). Asimismo, la reforma ordena la creación de un Servicio Profesional Electoral Nacional que será regulado por el INE para los servidores públicos de los órganos ejecutivos y técnicos tanto del INE como de los OPLE.

La reforma también modificó las facultades del INE respecto a los procedimientos sancionadores. El INE investigará las infracciones por presuntas violaciones a la normativa de acceso a los medios de comunicación y propaganda, posteriormente integrará un expediente y lo hará de conocimiento del Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación (TEPJF) y este mismo dictará resolución. Este procedimiento se replica a nivel local, donde los OPLE realizan la sustanciación y los tribunales electorales locales resuelven.

El régimen de partidos también sufre algunos cambios importantes, como la modificación del porcentaje mínimo de la votación nacional emitida para que un partido mantenga su registro, el cual se incrementa a tres por ciento de la votación válida emitida.⁴ Este porcentaje se relaciona con el acceso a las prerrogativas y con la asignación de diputados por el principio de representación proporcional.

³ Lorenzo Córdova Vianello, presentación al Compendio de Legislación Nacional Electoral editado por el INE, la Fiscalía Especializada para la Atención de Delitos Electorales, el Instituto de Investigaciones Jurídicas de la UNAM y el Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación, noviembre de 2014.

⁴ Se entiende por votación total emitida, la suma de todos los votos depositados en las urnas y por votación válida emitida la que resulte de deducir de la suma de todos los votos depositados en las urnas, los votos nulos y los correspondientes a candidatos no registrados (LGIPE, Art. 15).

and to promote a more transparent and impartial democracy throughout the country".³

Among the mayor changes included was the coalition government modality introduction; legislative reelection; the obligation to guarantee gender balance in candidates nomination; and the substantial modification of structure and distribution powers between the electoral institutions; the creation of INE as a supervisory authority, in addition to the composition and powers of local institutions in the organization of the election, now called public electoral local governments (OPLE). The reform also orders the National Electoral Professional Service creation, for INE and OPLE executive and technical bodies public servants, regulated by the INE.

The reform also modified the INE powers regarding disciplinary procedures. INE investigates offenses for alleged rules violations of media access and propaganda; subsequently it will integrate and inform the Federal Electoral Tribunal (TEPJF) and this organism will dictate resolution. This procedure is replicated at local level, where the electoral local governments OPLE and local electoral courts resolve.

The party system also suffers some mayor changes, such as modifying the minimum percentage of the national vote for a party to maintain its registration, which increases to 3 percent of the valid votes.⁴ This percentage is related to the access prerogatives and with the assignation of deputies by the principle of proportional representation.

In addition, the aforementioned amendment to the Constitution orders four general laws creation, which are enforced throughout the national territory: the General Law of Institutions and Electoral Procedures (LGIPE),

Gender equality and human rights

The presence of women in political seats in the Federal District is only 30%. In order to guarantee the participation of women on equal terms with men, the 2014 electoral reform considered as a new aspect, the principle of gender equality and the obligation to strengthen female leadership. This means that the reform imposes the obligation to political parties to integrate the nomination lists of candidates with 50% of men and 50% women.

³ Lorenzo Córdova Vianello, presentation to the National Electoral Legislation Compendium published by the National Electoral Institute, the Specialized Attention of Electoral Crimes Prosecution, the Legal Research Institute of UNAM and the Federal Electoral Tribunal, November 2014

⁴ It is understood by the total issued voting, the sum of all the votes cast at the polling stations and valid votes cast whichever is deducted from the sum of all the votes cast at the polling stations, spoiled ballots and the corresponding candidates unregistered (LGIPE, Art. 15).

Además, la citada reforma a la Constitución ordena la creación de cuatro leyes generales, es decir, de observancia en todo el territorio nacional: la *Ley General de Instituciones y Procedimientos Electorales* (LGIFE) en materia de instituciones y procedimientos electorales, distribución de competencias entre la federación y las entidades federativas en materia electoral, así como la relación entre el INE y los OPLE; la *Ley General del Sistema de Medios de Impugnación en Materia Electoral* (LGSMIME) en la que se



establecen los mecanismos de impugnación, garantiza que los actos y resoluciones de las autoridades electorales se sujeten a los principios de constitucionalidad y legalidad, así como puntualiza la definitividad de actos y etapas de los procesos electorales; la *Ley General en Materia de Delitos Electorales* (LGMDE) cuyo objeto es establecer tipos penales, sanciones, distribución de competencias y formas de coordinación entre los órdenes de gobierno, así como proteger el adecuado desarrollo de la función pública electoral y la *Ley General de Partidos Políticos* (LGPP) cuyo fin es regular las disposiciones aplicables a los partidos políticos nacionales y locales, así como distribuir competencias entre la federación y las entidades federativas relativas al régimen de partidos.

Características demográficas del Distrito Federal en 2010

Federal District demographic characteristics in 2010

Población total	8 852 552
Total population	
Índice de masculinidad	90
Male index	

Población de 18 años y más		
18 year old and over population		
Hombres	Mujeres	Total
Men	Women	Total
2 911 046	3 335 896	6 246 942

establecer tipos penales, sanciones, distribución de competencias y formas de coordinación entre los órdenes de gobierno, así como proteger el adecuado desarrollo de la función pública electoral y la *Ley General de Partidos Políticos* (LGPP) cuyo fin es regular las disposiciones aplicables a los partidos políticos nacionales y locales, así como distribuir competencias entre la federación y las entidades federativas relativas al régimen de partidos.

El sistema electoral del Distrito Federal

En el Distrito Federal el sistema electoral vigente es mixto, al igual que en los 31 estados que conforman la República Mexicana. Es decir, se elige a representantes a través del principio de mayoría relativa y también mediante el principio de la representación proporcional.

on institutions and electoral procedures, power distribution between the federation and the states in electoral matters and the relationship between INE and OPLE; the General Act on the System for Contesting Electoral Matters (LGSMIME), in which mechanisms are established, and guarantees that the electoral authorities acts and decisions are subjected to the principles of constitutionality and legality, and points out the acts and stages finality for the electoral process; General law on Electoral Crimes (LGMDE), which seeks to establish criminal offenses, penalties, power distribution and coordination between government levels and to protect the electoral civil service proper development; and the General Law on Political Parties (LGPP), which aims to regulate the provisions applicable to national and local political parties as well as to distribute parties regulations between the federation and federative entities.

The Federal District Electoral System

In the Federal District the electoral system is mixed, as in the 31 states that comprise The Mexican Republic. That is, representatives are elected through the relative majority principle and also by the proportional representation principle.

During the Twentieth century, the Federal District passed from a municipal system of territorial government to an administrative department, until the electoral reforms of 1988 when the local executive power was deposited at the Head of of the Federal District Government, democratically elected.

Before 1988, the government fell on the Head of the Federal District Department appointed by the President of the Republic, and there was not a local legislative body.



Durante el siglo xx, el Distrito Federal pasó de un régimen municipal de gobierno territorial a un departamento administrativo, hasta las reformas electorales de 1988 cuando el Poder Ejecutivo local se depositó en el jefe de Gobierno del Distrito Federal, electo democráticamente.

Antes de 1988, el gobierno recaía en un jefe del Departamento del Distrito Federal designado por el presidente de la República y no existía un órgano legislativo local. De la misma manera, los titulares de las 16 delegaciones políticas⁵ en que se divide el Distrito Federal eran propuestos al presidente de la República por el jefe del Departamento del Distrito Federal para su designación. La reforma electoral de 1988 creó la Asamblea de Representantes del Distrito Federal (ARDF), antecedente de la Asamblea Legislativa del Distrito Federal (ALDF) integrada por 40 representantes electos por mayoría relativa y 26 por principio de representación proporcional, que sería renovada cada tres años. Sin embargo, la ARDF no tenía facultades legislativas.

Con la reforma de 1994 la ARDF adquiere facultades legislativas y se establece una primera legislatura. Tal hecho significó un paso decisivo hacia la democracia en la capital del país. En ese mismo año, el Congreso de la Unión decretó el *Estatuto de Gobierno del Distrito Federal* como máximo ordenamiento jurídico de la ciudad capital.

En 1996, una nueva reforma modificó de manera sustancial el sistema electoral del Distrito Federal. Se introduce la elección directa, libre y secreta del jefe de Gobierno del Distrito Federal como titular del Poder Ejecutivo local y se amplían las facultades legislativas de la ARDF, en 1997 se crea la ALDF, I Legislatura. Con lo anterior se logró el mayor avance político para desarrollar la democracia en la capital del país.

Con base en las facultades legislativas que le otorga la Constitución, la ALDF reformó ocho veces el *Código Electoral del Distrito Federal* (CEDF) promulgado en 1999. El 20 de

**Participación electoral (%)
en el Distrito Federal 2000-2012**

*Federal District Electoral
Participation (%) 2000-2012*

2000	69.41
2003	43.84
2006	66.50
2009	37.80
2012	65.50

⁵ Las delegaciones son las demarcaciones territoriales en las que está dividida la Ciudad de México, y cada una compone un órgano político-administrativo para el funcionamiento del Gobierno del Distrito Federal.

Similarly, holders of the 16 municipalitie⁵ in which the Federal District is divided were proposed to the President by the Federal District Head of the Department for designation. The electoral reform of 1988 created the Assembly of Representatives of the Federal District (ARDF), forerunner of the Federal District Legislative Assembly (ALDF), composed of 40 representatives elected by relative majority and 26 by proportional representation, which would be renewed every three years. However, ARDF had no legislative powers.

With the 1994 reform the ARDF acquired legislative powers and a first legislature is established. This fact was a decisive step towards democracy in the capital. In the same year, the Congress enacted the Statute of the Federal District as maximum legal system of the capital city.

In 1996, a new reform substantially modified the Federal District electoral system, free and secret election for the Federal District Head of Government as the local Executive Power is introduced and the ARDF legislative powers expanded and in 1997 the ALDF 1ST Legislature is created Through this, the biggest political breakthrough was reached in order to develop democracy in the capital.



Based on the legislative powers under the Constitution, the ALDF reformed eight times the Electoral Code of the Federal District (CEDF) enacted in 1999. On December 20, 2010 a new one was promulgated, named Code of Electoral Institutions and Procedures of the Federal District (CIPEDF), which had its last reform on June 30, 2014 to align with the reform provi-

⁵ The delegations are the territorial boundaries in which is divided City of Mexico, there are 16 and each comprises a political-administrative body for the operation of the Federal District.

diciembre de 2010 se promulgó uno nuevo, denominado *Código de Instituciones y Procedimientos Electorales del Distrito Federal (CIPEDF)*, el cual tuvo su última reforma el 30 de junio de 2014 para alinearse con lo establecido por la reforma de febrero en la CPEUM y en la nueva LGIPE, así como en el *Estatuto de Gobierno del Distrito Federal*.

Es así que el sistema electoral local reproduce las características del sistema electoral federal: los poderes Legislativo y Ejecutivo locales se renuevan mediante elecciones libres, auténticas y periódicas cada tres y seis años respectivamente y, siguiendo la reforma de 2014, los diputados a la ALDF y los jefes delegacionales electos en 2018 podrán ser reelectos hasta por cuatro y dos periodos consecutivos respectivamente, es decir, hasta doce años.

En la Ciudad de México, al igual que en el ámbito federal, la manera en que los ciudadanos pueden arribar a los poderes locales es a través de los partidos políticos y, a partir del proceso electoral en curso, también mediante una candidatura independiente.

La organización de las elecciones locales es una función que realiza el IEDF en su calidad de autoridad electoral local, de manera coordinada con el INE como autoridad nacional.

Un ejemplo de que el Distrito Federal posee un sistema electoral segmentado, similar al federal, es la manera como se elige al titular del Poder Ejecutivo local, que será electo cada seis años mediante voto universal, libre, secreto, directo, personal e intransferible. Los diputados a la Asamblea Legislativa se eligen cada tres años mediante voto universal, libre, directo y secreto, conforme a los principios de mayoría relativa y de representación proporcional.

Mientras el país se divide en cinco circunscripciones plurinominales para elegir a 200 diputados de representación proporcional, el Distrito Federal es una sola circunscripción plurinomial, que abarca todo su territorio, para la elección de 26 diputados por el mismo principio.

La conversión de votos en escaños a través de la asignación de los diputados de representación proporcional es

sions of February in the CPEUM and the new LGIPE as well as in the Statute of the Federal District.

Thus, the local electoral system reproduces the federal electoral system characteristics: legislative and local executive powers are renewed through free, periodic and genuine elections every three and six years, respectively, following the 2014 reform, the deputies to the ALDF and delegation chiefs elected in 2018 may be reappointed for up to four and two consecutive periods, respectively: up to twelve years.

In Mexico City, as well as at the federal level, the way in which citizens can become local authorities is through the political parties and from the electoral process, also by an independent candidacy.

The local elections organization is a function that performs the IEDF in its capacity as local election authority, in coordination with the INE as national authority.

An example of how the Federal District has a segmented electoral system, similar to federal, is how the Local Executive Power head is chosen, which is elected every six years by universal, free, secret, direct, personal and not transferable vote. Legislative Assembly deputies are elected every three years by universal, free, direct and secret vote, according to the plurality and proportional representation principles.

While the country is divided into five multi-member constituencies to elect 200 proportional representation deputies at the local level, the Federal District is a single multi-member constituency, which covers its entire territory, for 26 deputy election based on the same principle.

Vote conversion into seats through the allocation of proportional representation deputies is a procedure established in the local electoral framework and, like the federal level, its goal is to make a proportional electoral system



un procedimiento establecido en el marco electoral local y, al igual que en el ámbito federal, su objetivo es hacer proporcional al sistema electoral e incorporar, en las decisiones de las mayorías, la opinión y el voto de las minorías. En los artículos 291, 292 y 293 del CIPEDF se establecen los requisitos, las reglas y la fórmula de proporcionalidad para la asignación de diputados a la ALDF por el principio de representación proporcional.

Actualmente, la ALDF se conforma de 66 escaños. El número máximo de lugares que la ley permite ocupar a un partido es de 40,⁶ por ambos principios. Así, la Legislatura evita una sobrerrepresentación.

Finalmente es importante mencionar que, de acuerdo con la norma electoral local, la elección de los jefes delegacionales se hace mediante voto universal, libre, secreto, personal e intransferible cada tres años, en la misma fecha en que sean electos los diputados a la Asamblea Legislativa.

Marco normativo del Distrito Federal

Si bien para los procesos electorales 2014-2015 la coordinación es tarea del INE, en acuerdo con éste el IEDF realiza diversas funciones de preparación de la jornada electoral, la impresión de documentos y producción de materiales electorales, así como los escrutinios, los cómputos, la declaración de resultados y todas las actividades no reservadas al INE que prevé la legislación local.

En ese sentido, los procesos electorales y de participación ciudadana en el Distrito Federal están regulados por el *Estaduto de Gobierno del Distrito Federal* (EGDF), el CIPEDF y la *Ley Procesal Electoral para el Distrito Federal* (LPEDF).⁷

⁶ Es decir, el número total de escaños que podría obtener un partido si triunfara en todos los distritos de mayoría relativa.

⁷ Disponibles para su consulta en <http://www.iedf.org.mx/index.php/marco-ju-ridico> y se puede descargar la edición Institucional de la normativa electoral en <http://www.iedf.org.mx/biblioteca> en el apartado Colección legal).

and incorporate the decisions of the majority, the opinion and the vote of minorities. Requirements, rules and proportionality formulas to assigning ALDF deputies by the principle of proportional representation is set out in Articles 291, 292 and 293 of the CIPEDF.

Currently, the ALDF is formed by 66 seats. The maximum number of seats allowed by law for a party is 40,⁶ by both principles. Thus, the Legislature avoids an overrepresentation.

Finally, it is important to mention that, according to the local electoral law, the borough mayors elections is done by universal, free, secret, personal and not transferable vote every three years on the same date that the Legislative Assembly Deputies are elected.

Regulatory framework of the Federal District

While 2014-2015 election coordination is a task INE must perform, in accordance with the IEDF it performs various functions on election preparation, document printing, election materials and ballots production, as well as computations, declaration results and all activities not reserved to INE providing local legislation.

In this regard, electoral processes and citizen participation in the Federal District are regulated by the Statute of the Federal District (EGDF), and the CIPEDF Procedural Electoral Law for the Federal District (LPEDF).⁷



⁶ That is, the total number of seats a party could obtain if triumphed in all districts of relative majority.

⁷ Available for consultation in <http://www.iedf.org.mx/index.php/marco-juridico> and you can download the Institutional edition of the electoral legislation <http://www.iedf.org.mx/library> in paragraph legal collection).

Normativa electoral. Localización de temas en el articulado

Estatuto de Gobierno del Distrito Federal (EGDF):

- Sobre la elección de diputados(as), artículos 36 y 37 (Título Cuarto, Capítulo I).
- Sobre las delegaciones y sus titulares, artículos 104 y 105 (Título Quinto, Capítulo II).
- Sobre la forma de renovación de autoridades, artículo 120 (Título Sexto, Capítulo I).
- Sobre el Instituto Electoral del Distrito Federal, artículos 123, 124 y 127 (Título Sexto, Capítulo III).
- Sobre el Tribunal Electoral del Distrito Federal, artículos 128 y 129 (Título Sexto, Capítulo III).
- Sobre medios de impugnación en materia electoral local y delitos electorales, artículos 134 a 136 (Título Sexto, Capítulo V).

Código de Instituciones y Procedimientos Electorales del Distrito Federal (CIPEDF):

- Sobre derechos y obligaciones políticos de la ciudadanía, artículos 7 y 8 (Libro Primero, Título Segundo).
- Sobre la democracia electoral, artículos 9 y 10 (Libro Primero, Título Tercero).
- Sobre los cargos de elección popular, artículos 11 a 14 (Libro Primero, Título Cuarto).
- Sobre las autoridades electorales, artículos 15 a 20 (Libro Segundo).
- Sobre las mesas directivas de casilla como autoridad electoral, artículos 110 y 110 Bis (Libro Segundo).
- Sobre el Tribunal Electoral del Distrito Federal, Título Tercero del Libro Segundo.
- Lo relativo a partidos políticos, artículos 205 a 273 (Libro Tercero, Título Tercero).
- Sobre frentes, coaliciones, candidaturas comunes y candidaturas independientes, artículos 237 a 244 Quintus (Libro Tercero, Título Tercero).
- Sobre el proceso electoral, artículos 274 a 277, Libro Cuarto.
- Sobre los ámbitos geográficos para las elecciones, artículos 282 y 283, Libro Cuarto.
- Sobre la forma de asignar diputaciones de representación proporcional, artículos 291 a 293, Libro Cuarto.
- Sobre los actos preparatorios de la elección, artículos 297 a 310, Libro Cuarto.
- Sobre las casillas, artículo 327, Libro Cuarto.
- Sobre los representantes de partidos y candidaturas, artículo 331, Libro Cuarto.
- Sobre la observación electoral, artículos 333 a 335, Libro Cuarto.
- Sobre la jornada electoral, artículos 336 a 361, Libro Cuarto.
- Sobre los cómputos en los distritos, en las cabeceras de delegación y en el Consejo General, artículos 363 a 371, Libro Cuarto.
- Sobre faltas administrativas y sanciones, artículos 372 a 381, Libro Cuarto.

Electoral rules.
Topics location on the articles

EGDF:

- *About deputies election (as), articles 36 and 37 (Title IV, Chapter I).*
- *About delegations and their holders, articles 104 and 105 (Title V, Chapter II).*
- *About the way to renewal of authorities, article 120 (Title VI, Chapter I).*
- *About the Electoral Institute of the Federal District, articles 123, 124 and 127 (Title VI, Chapter III).*
- *About the Electoral Court of the Federal District, articles 128 and 129 (Title VI, Chapter III).*
- *About contesting means in local electoral materials and electoral crimes, articles 134-136 (Title VI, Chapter V).*

CIPEDF:

- *About citizen political rights and obligations, articles 7 and 8 (Book I, Title II).*
- *About electoral democracy, articles 9 and 10 (Book I, Title III).*
- *About elected office, articles 11-14 (Book I, Title IV).*
- *About electoral authorities, articles 15-20 (Book II).*
- *About polling station electoral board, articles 110 and 110a (Book II) tables.*
- *About the Electoral Court of the Federal District, Title Three of Book Two.*
- *About political parties, articles 205-273 (Book III, Title III).*
- *About fronts, coalitions, common candidates and independent candidates, articles 237-244 Quintus (Book III, Title III).*
- *About the electoral process, articles 274-277, Book IV.*
- *About geographical areas for the elections, articles 282 and 283, Book IV.*
- *About how to assign deputies of proportional representation, articles 291-293, Book IV.*
- *About preparatory election acts, articles 297-310, Book IV.*
- *About polling stations on article 327, Book IV.*
- *About parties and candidate representatives, article 331, Book IV.*
- *About election observation, articles 333-335, Book IV.*
- *About election day, articles 336-361, Book IV.*
- *About the counts in the districts, in the delegation heads and the General Council, articles 363 to 371, Book IV.*
- *About administrative offenses and sanctions, articles 372-381, Book IV.*

Partidos políticos



Partido Acción Nacional



Partido Revolucionario Institucional



Partido de la Revolución Democrática



Partido Verde Ecologista de México



Partido del Trabajo



Movimiento Ciudadano



Nueva Alianza

morena

Morena



Partido Humanista



Encuentro Social

Candidatura Independiente

Partidos políticos y candidaturas independientes que contienden en el Distrito Federal

En la Ciudad de México, los partidos políticos son considerados como entidades de interés público, cuyos fines son promover la participación del pueblo en la vida democrática, contribuir a la integración de la representación nacional y, como organizaciones de ciudadanos, hacer posible el acceso de éstos al ejercicio del poder público, de acuerdo con los programas, principios e ideas que postulan, así como con las reglas para garantizar la paridad entre los géneros en candidaturas.⁸

Sólo los ciudadanos pueden formar partidos políticos y afiliarse libre e individualmente a ellos. Es decir, que está prohibida la intervención de organizaciones gremiales o con objeto diferente y cualquier forma de afiliación corporativa en la creación de partidos.

La LGPP especifica las disposiciones aplicables a los partidos políticos y distribuye las competencias entre la Federación y las entidades federativas, entre otras, en materia de: constitución, requisitos y plazos para su registro legal, derechos y obligaciones de sus militantes y los procedimientos y las sanciones aplicables por el incumplimiento de sus obligaciones.

La ley también garantiza que los partidos cuenten de manera equitativa con elementos para llevar a cabo sus actividades y fija las reglas a las que se sujetará su financiamiento y sus campañas electorales. Los partidos están obligados a garantizar que los recursos públicos prevalezcan sobre los de origen privado. El financiamiento público para los partidos que mantengan su registro después de cada elección, se destina a tres distintos rubros: actividades ordinarias permanentes; actividades tendientes a la obtención del voto durante los procesos electorales; y actividades específicas como la capacitación en materia política y educación cívica.

La ley fija los límites a los gastos tanto en los procesos internos de selección de candidatos como en las campañas

⁸ CPEUM, Art. 41, Base I; LGPP, Art. 3.

Political parties and independent candidates contending in the Federal District

In Mexico City, political parties are considered to be public interest entities, whose aims are to promote citizen participation in democratic life, to contribute to the integration of national representation and, as citizens organizations, to enable the access to the exercise of public power, according to the programs, principles and ideas they postulate, as well as rules to guarantee gender parity in nominations.⁸

Only citizens may form political parties and freely and individually affiliate to them. That is, that the involvement of unions or with different object and any form of corporate membership in the party creation is prohibited.

The LGPP specifies the provisions applicable to political parties and distributes powers between the Federation and the states, among others: on constitution, requirements and deadlines for legal registration, rights and obligations of its members and the procedures and sanctions for breach of its obligations.

The law also guarantees that parties have equally elements to carry out their activities and sets the financing and election campaigns rules. The parties are forced to guarantee that public resources prevail over those of private origin. Public financing for parties which maintain their record after each election goes to three different categories: permanent ordinary activities; activities to obtain votes during elections; and specific activities such as training in politics and civic education.

The law sets the spending limits both for candidate selection internal processes and election campaigns, and sets the maximum amount for members and supporters contributions. It also establishes control procedures, supervision and monitoring of the origin and use of all resources at their disposal. This control corresponds to INE.

Also, the political parties –and independent candidates during electing campaigns– are entitled to permanently use, the media (radio and television).

⁸ CPEUM, Art 41, Base I; LGPP, Art 3).

Political parties



National Action Party



Institutional Revolutionary Party



Party of the Democratic Revolution



Ecologist Green Party of Mexico



Labor Party



Citizen Movement



New Alliance

morena

MORENA Regeneration National Movement



Humanist Party



Social Encounter Party

Independent candidates

electorales y establece el monto máximo para las aportaciones de militantes y simpatizantes. Asimismo, establece procedimientos de control, fiscalización y vigilancia del origen y el uso de todos los recursos con que cuenten. Esta fiscalización corresponde al INE.

También los partidos políticos –y los candidatos independientes durante las campañas electorales– tienen derecho al uso, de manera permanente, de los medios de comunicación social (radio y televisión).

El INE es la autoridad única para la administración del tiempo que corresponda al Estado en radio y televisión y queda prohibido que los partidos o candidatos contraten o adquieran, por sí o por terceras personas, tiempos en cualquier modalidad de radio y televisión. Ninguna otra persona, física o moral, sea a título propio o por cuenta de terceros, puede contratar propaganda en radio y televisión dirigida a influir de cualquier modo en la contienda electoral. También queda prohibida la transmisión en territorio nacional de este tipo de mensajes contratados en el extranjero.

Candidaturas independientes

En noviembre de 2014 el Consejo General del IEDF aprobó los *Lineamientos para el Registro de Candidaturas Independientes en el Proceso Electoral Ordinario en el Distrito Federal 2014-2015*, a fin de comunicar con un lenguaje claro y amigable de las disposiciones contenidas en el código comicial del Distrito Federal a quienes tuvieran interés en registrarse para una candidatura independiente.

En ese tenor, esta autoridad recibió la solicitud de 94 ciudadanas y ciudadanos que pretendieron obtener su registro como aspirantes a una candidatura independiente para diputaciones a la Asamblea Legislativa del Distrito Federal por el principio de mayoría relativa y 51 al cargo de jefe delegacional.

Estas personas solicitaron las firmas de apoyo necesarias para aspirar a sus candidaturas del 1 al 30 de enero del corriente:

INE is the sole authority for time administration corresponding to the State on radio and television, and it is forbidden for political parties or candidates to hire or acquire, directly or by third parties, any form of radio and television. No other person, physical or moral, in its own or for third parties, can hire advertising on radio and television aimed at influencing in any way in the elections. The transmission in national territory of such messages contracted abroad is also prohibited.

Independent candidates

In November 2014 the General Council of IEDF approved the Guidelines for Registration of Independent Candidates in Ordinary Electoral Process in the Federal District from 2014 to 2015 in order to communicate in a clear and friendly language to the ones interested in registering for an independent candidacy of the provisions of the electoral code of the Federal District.

In that matter, the authority received 94 citizen requests who tried to obtain registration as an independent candidate aspiring for deputies to the Legislative Assembly of the Federal District for the relative majority principle and 51 to the delegation chief office.

These people asked for the necessary support signatures to aspire to their candidacies from January 1st to the 30th of the present year:

More than 2% of signatures according to the registration list in their district or delegation, distributed on 35% of electoral sections corresponding to those boundaries.

The documents supporting compliance with this requirement were given to the authority from February 1st to February 3rd of the present year. Afterwards, capturing the data was performed from day 5th to 21st of the same month and year, and was sent to the INE for verification.

The General Council of the Institute approved the opinion in which it became aware of the compliance or non-compliance of the number of signatures of support and distribution.

Más de 2% de firmas según la lista nominal en su distrito o delegación, distribuidas en 35% de las secciones electorales correspondientes a esas demarcaciones.

Los documentos que avalan el cumplimiento de este requisito se entregaron a esta autoridad del 1 al 3 de febrero del presente. Posteriormente se efectuó la captura de los datos a partir del día 5 y hasta el 21 del mismo mes y año, enviándose al INE para su verificación.

El Consejo General de este Instituto aprobó el dictamen en el que se dio cuenta del cumplimiento o incumplimiento del número de firmas de apoyo y distribución.

De las 94 fórmulas de aspirantes a candidaturas independientes a diputaciones locales, seis alcanzaron un dictamen favorable. De 51 aspirantes a gobernar una delegación, ocho obtuvieron dictamen favorable.

Del 10 al 20 de marzo de 2015, las y los aspirantes entregaron la documentación requerida para registrar formalmente su candidatura independiente a los cargos de Jefatura Delegacional y Diputaciones a la Asamblea Legislativa, la cual, a la fecha se encuentra en verificación por parte del Instituto. Al respecto, obtuvieron su registro como candidatos independientes, cuatro fórmulas de diputados a la ALDF por el principio de mayoría relativa y siete ciudadanas/os para jefa/e delegacional.

Of 94 formulas of aspiring independent candidates to local councils, six reached a favorable opinion. 51 candidates govern a delegation, eight obtained favorable opinion.

From the 10th to the 20th March, 2015, applicants delivered the documentation required to formally register their independent candidacy for the Delegation Chief Office and Legislative Assembly deputies, which is currently checked by the Institute.

Four formulas for ALDF by mayor relativity principle deputies and seven independent citizens for borough mayor obtained registration.

II. Autoridades electorales

El Instituto Nacional Electoral

A raíz de la reforma político-electoral le fueron conferidas al INE diversas atribuciones en los comicios locales que antes estaban reservadas a los OPLE. Por otro lado, la propia reforma le da al INE la facultad de delegar en los órganos locales algunas de sus facultades, con lo cual se busca hacer más eficiente el uso de los recursos humanos y materiales de las autoridades electorales así como homologar las funciones de los OPLE.

Enseguida se enuncian las principales atribuciones otorgadas al INE:

- Registro de partidos políticos nacionales.
- Prerrogativas de partidos políticos nacionales y candidatos a cargos de elección popular federal.
- Impresión de documentos y producción de materiales electorales federales.
- Cómputo de elección de presidente de los Estados Unidos Mexicanos.
- Declaración de validez y otorgamiento de constancias en elecciones de diputados federales y senadores.
- Educación cívica en procesos electorales federales.
- Fiscalización de partidos políticos.
- Capacitación electoral.
- Ubicación de casillas.
- Determinación de la geografía electoral.
- Padrón y listas de electores.
- Facultad de asunción y atracción.
- Facultad de delegación.

II. Election authorities

The National Electoral Institute

Following the political and electoral reform, INE was conferred the various capacities in local elections that were previously reserved for OPLE. On the other hand, the reform itself gives INE the power to delegate to local bodies some of its powers, seeking to make more efficient the use of human and material resources of the electoral authorities and standardize functions of OPLE.

Main privileges granted to INE are:

- *National political party registration.*
- *National political party and candidates for federal elective office prerogatives.*
- *Federal electoral materials production and document printing.*
- *Computation of election of president of the United Mexican States.*
- *Validity declaration and certificate granting for federal deputies and senators elections.*
- *Civic education in federal elections.*
- *Political parties control.*
- *Electoral training.*
- *Ballot stations location.*
- *Electoral geography determination.*
- *Registry and voter lists.*
- *Acknowledge and attraction faculty.*
- *Delegation faculty.*

El Instituto Electoral del Distrito Federal

El IEDF es un organismo público electoral local de carácter permanente y profesional en su desempeño; goza de autonomía presupuestal, es independiente en la toma de sus decisiones y organiza las elecciones locales y los procedimientos de participación ciudadana en la Ciudad de México.

Según establece el CIPEDF, entre otros, los fines y acciones del Instituto se orientan a garantizar la celebración periódica, auténtica y pacífica de las elecciones para renovar a los integrantes de la ALDF y a los jefes delegacionales, entre otros.

Desde su creación en 1999 el IEDF ha organizado cinco elecciones de órganos de gobierno y legislativos, un plebiscito, una elección de los entonces comités vecinales, dos elecciones ordinarias de comités ciudadanos y consejos de los pueblos y cinco consultas ciudadanas relativas al presupuesto participativo.

Entre las principales actividades que el EGDF⁹ asigna al IEDF están:

- La educación cívica.
- La preparación de la jornada electoral.
- La impresión de documentos y la producción de materiales electorales.
- Los escrutinios y cómputos de las elecciones locales.
- La declaración de validez y el otorgamiento de constancias en las elecciones locales.
- Los resultados preliminares, encuestas o sondeos de opinión; observación electoral y conteos rápidos.

Además, el CIPEDF¹⁰ detalla otras atribuciones, de las que destacan:

- Reconocer y garantizar los derechos, el acceso a las prerrogativas y la ministración oportuna del financiamiento público a los partidos políticos y candidatos a cargos de elección popular en el Distrito Federal.
- Registrar a los partidos políticos locales y cancelar su registro cuando proceda.

⁹ EGDF, artículo 27.

¹⁰ Artículo 20.

The Electoral Institute of the Federal District

IEDF is a permanent local public body of professional and permanent nature for its performance; has budgetary autonomy, it is independent in decisions making and organizes local elections and citizen participation procedures in Mexico City.

As established in CIPEDF, among others, the Institute aims and activities are oriented to guarantee regular, authentic and peaceful elections in order to renew the ALDF and borough mayor members, among others.

Since its creation in 1999 IEDF has organized five elections of government and legislative bodies, a plebiscite, then a choice of neighborhood committees, two regular citizens elections, village councils committees and five public consultations on the participatory budget.

Among the main activities that EGDF⁹ assigns the IEDF are:

- *Civic education.*
- *Election day preparation.*
- *Document printing and election materials production*
- *Ballots scrutiny and count for local elections.*
- *Validity declaration and certification granting in local elections.*
- *Preliminary results, surveys or opinion polls; electoral observation and quick counts.*

Furthermore, CIPEDF¹⁰ details other duties which are:

- *Recognize and guarantee the rights, privileges and access to prerogatives and timely administration of public funding for political parties and candidates for elected office in the Federal District.*
- *Register local political parties and cancel the registration if appropriate.*
- *Guide Federal District citizens to exercise their rights and fulfill their political and electoral obligations.*
- *Guarantee the citizens right to carrying out electoral observation in the Federal District.*

⁹ EGDF Article 27.

¹⁰ Article 20.

- Orientar a los ciudadanos del Distrito Federal para el ejercicio de sus derechos y cumplimiento de sus obligaciones político-electorales.
- Garantizar el derecho de los ciudadanos a realizar labores de observación electoral en el Distrito Federal.
- Asignar a los diputados electos a la ALDF, según los principios de mayoría relativa y de representación proporcional.
- Llevar a cabo el registro de candidatos, de convenios de coalición, fusión y otras formas de participación o asociación para los procesos electorales del Distrito Federal.
- Establecer las bases y criterios a fin de otorgar atención e información a los visitantes extranjeros interesados en los procesos electorales.
- Sustanciar y resolver los procedimientos ordinarios sancionadores por faltas cometidas dentro o fuera de los procesos electorales. Cuando corresponda, tramitarlos y remitirlos al Tribunal Electoral del Distrito Federal.
- Celebrar convenios de apoyo, colaboración y coordinación con el Instituto Nacional Electoral y otros entes públicos federales y locales.

El Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación

“En el ámbito de la justicia electoral, la reforma amplía las responsabilidades del Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación al contemplar la creación de una Sala Regional Especializada que resolverá, en tan sólo 24 horas, los procedimientos especiales sancionadores iniciados por el Instituto Nacional Electoral con motivo de infracciones a la normatividad vigente en la materia y funcionará como instancia previa a la última decisión que tendrá la Sala Superior.”¹¹

¹¹ José Alejandro Luna Ramos, presentación al *Compendio de Legislación Nacional Electoral*, editado por el INE, la Fiscalía Especializada para la Atención de Delitos Electorales, el Instituto de Investigaciones Jurídicas de la UNAM y el Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación en noviembre de 2014.

- *Assign the ALDF deputies elected according to the plurality and proportional representation principles.*
- *Carry out the registration of candidates, coalition agreements, mergers and other forms of participation or association for electoral processes in the Federal District.*
- *Establish basis and criteria to provide care and information to foreign visitors interested in the electoral process.*
- *Substantiate and solve ordinary disciplinary procedures for offenses committed inside or outside the electoral process. Where appropriate, process them and forward them to the Electoral Court of the Federal District.*
- *Elaborate collaboration and coordination support with the National Electoral Institute and other federal and local public bodies.*

The Federal Electoral Court of Judicial Federation Power

“In the electoral justice field, reform expands the Federal Electoral Court responsibilities to consider the creation of a Regional Specialized Chamber to decide, in just 24 hours, special disciplinary proceedings initiated by the National Electoral Institute due to regulation violations currently in the field and will work as previous instance to the final decision that will have the Courtroom.”¹¹

The amendment added the ability to resolve issues that INE submit to their knowledge for sanctions impositions for violations related to:

- *Political, electoral and government propaganda.*
- *Anticipated acts of campaign.*
- *Access to media.*

¹¹ José Alejandro Luna Ramos, presented to the National Electoral Legislation Digest, published by the National Electoral Institute, the Specialized Attention of Electoral Crimes Prosecution, the Legal Research Institute of UNAM and the Electoral Court of the Judicial Power Federation in November 2014.

Quejas y medidas cautelares

Con la finalidad de otorgar certeza y legalidad al Proceso Electoral Ordinario del Distrito Federal 2014-2015 se ha recibido, desde el inicio del proceso y hasta el 26 de marzo de 2015, un total de 165 escritos de queja. En consecuencia, la Comisión de Asociaciones Políticas (CAP) ordenó el inicio de 82 procedimientos administrativos sancionadores en contra de diversos ciudadanos, partidos políticos y servidores públicos, por la presunta violación a la normativa electoral del Distrito Federal.

Los actos por los que han iniciado los procedimientos, en su mayor número, son los siguientes.

- **Actos anticipados de precampaña:** Todos los que realizan aspirantes a una candidatura o cualquier persona que busque ser postulada a un cargo de elección popular, y que se realicen previo al inicio de las precampañas.
- **Actos anticipados de campaña:** Son aquellos que realizan candidatos, partidos, coaliciones o cualquier persona, que tengan por objeto promover, publicitar o apoyar las aspiraciones de una persona para obtener un cargo de elección popular y que se realice en cualquier momento previo al inicio de las campañas electorales.
- **Promoción personalizada de imagen:** Es la difusión que una persona funcionaria pública realiza a través de cualquier medio de comunicación, en la cual se promueve de manera explícita o implícita su imagen, su nombre, su voz, sus cualidades o calidades personales, logros políticos y económicos, partido de militancia o cualquier elemento que lo relacione, a fin de allegarse de mayores adeptos de la ciudadanía.
- **Uso indebido de recursos públicos:** Es el manejo, la administración y la ejecución de los recursos económicos, materiales y humanos que tienen bajo su encargo las personas servidoras públicas para influir a favor o en contra de alguna candidatura, precandidatura o partido político, resultando con ello un beneficio o un agravio electoral con recursos provenientes del erario y alterando la equidad de la contienda electoral.
- **Medida cautelar:** Actos determinados por la CAP cuyo objetivo es proteger la equidad

Continúa

La reforma adicionó la facultad de resolver los asuntos que el INE someta a su conocimiento para la imposición de sanciones por violaciones relacionadas con:

- Propaganda política, electoral y gubernamental.
- Actos anticipados de campañas.
- Accesos a medios de comunicación.

El Tribunal Electoral del Distrito Federal

Es el órgano jurisdiccional especializado para resolver los medios de impugnación interpuestos en contra de todos los actos y resoluciones electorales locales, en términos de las leyes del Distrito Federal.

Cuenta con autonomía técnica y de gestión en su funcionamiento e independencia en sus decisiones. Está integrado por cinco magistradas/os electorales que actúan en forma colegiada y no está adscrito a los órganos que ejercen la función judicial en el Distrito Federal.

Le corresponde resolver (EGDF, artículos 128 y 129) en forma definitiva e inatacable, entre otros asuntos, acerca de:

- Impugnaciones relacionadas con las elecciones de diputaciones a la Asamblea Legislativa, jefatura de Gobierno y jefaturas delegacionales,
- Impugnaciones de actos y resoluciones que violen los derechos político-electorales de la ciudadanía,
- Impugnaciones relativas a los mecanismos de participación ciudadana,
- Determinación e imposición de sanciones en la materia electoral.

La Fiscalía Especializada para la Atención de Delitos Electorales (FEPADE)

Es responsable de conocer, atender y perseguir la probable comisión de delitos electorales. Para llevar a cabo esta tarea, los agentes del Ministerio Público deben

The Electoral Court of the Federal District

It is the specialized court to resolve the means of contesting interposed against all local electoral acts and resolutions, in terms of the Federal District laws.

It has technical and managerial autonomy in their functioning and independence in their decisions. It is composed of five election judges acting collegially, and is not attached to the bodies exercising the judicial function in the Federal District.

It is in charge of solving in a definitive and indisputable way, among other things:

- *Contesting related to deputy election for the Legislative Assembly, the Head of Government and borough mayors.*
- *Contesting to acts and decisions which violate the political and electoral rights of citizens,*
- *Contesting concerning citizen participation mechanism.*
- *Determination and imposition of sanctions in electoral matters*
- *(EGDF, Articles 128 and 129).*

The Special Prosecutor for Electoral Crimes (FEPADE)

It is responsible for knowing, dealing, and pursuing the probable commission of electoral offenses. To accomplish this task, the prosecutors must immediately inform about the complaints they receive regarding acts which probably constitute an electoral offense.

Fepade formerly attended only acts related to federal crimes that were presented during electoral processes; however the political and electoral reform states that now it has the authority to address crimes with nationwide jurisdiction.¹²

¹² Javier Patino Camarena, researcher at the Institute for Legal Research at UNAM.

Complaints and precautionary measures

In order to provide legal certainty to the Ordinary Electoral Process in Federal District 2014-2015 a total of 165 written complaints have been received since the beginning of the process until March 26th, 2015. Consequently, the Commission of Political Associations (CAP) ordered the initiation of 82 administrative disciplinary proceedings against various citizens, political parties and public officers for alleged violation of the electoral law of the Federal District.

The acts which proceedings have been initiated for the most number are as follows.

- **Early pre-campaign acts:** *All those that are performed by aspiring a candidates or any person seeking to be nominated for an elective office, and conducted before the start of the primaries.*
- **Anticipated campaign events:** *Are those that are performed by candidates, parties, coalitions or anyone, seeking to promote, advertise or support the aspirations of a person to obtain a public office and that is made at any time prior to the election campaigns start.*
- **Customized image promotion:** *The distribution that a public officer performs through any media, which is promoted explicitly or implicitly their image, name, voice, qualities or personal qualities, political and economic achievements, party militancy or anything that relates him/her, in order to cleave greater citizenship adepts.*
- **Public resources misuse:** *The management, administration and implementation of financial, material or human resources under their public servants to request people to lobby for or against a candidate, political party or candidacy, resulting in a benefit or election detriment with funds from the treasury and altering the fairness of elections.*
- **Precautionary measure:** *Acts determined by the Commission of Political Associations whose purpose is to protect the election fairness and legality and achieve act interruption constituting the alleged infringement, avoiding irreparable damage production, the affection*

Continues

Concluye

Quejas y medidas cautelares

y la legalidad de la contienda electoral y lograr la interrupción de los hechos que constituyan una presunta infracción, evitando la producción de daños irreparables, la afectación a la elección o la vulneración a las reglas a que deben apegarse partidos políticos, candidatos, precandidatos o ciudadanos, hasta que se concluya y se resuelva la investigación.

De las 82 quejas que se han iniciado, en 59 se ha ordenado la adopción de alguna medida cautelar. En 28 asuntos la acción siguió a la solicitud de un quejoso, es decir, de un ciudadano, precandidato o partido político, y en 31 ocasiones se actuó a propuesta del Secretario Ejecutivo del IEDF de manera oficiosa. La medida cautelar ha consistido, esencialmente, en el retiro total o parcial de la propaganda denunciada, cuya existencia y probable irregularidad constató algún órgano del Instituto.

Asimismo, en 15 procedimientos en investigación se dictó medida de apremio, cuyo objeto es sancionar al sujeto obligado por incumplir con la medida cautelar dictada y hacer que se cumpla la decisión que emitió el Secretario Ejecutivo, la CAP o el Consejo General. Tal medida puede consistir en una amonestación, multa o el auxilio de la fuerza pública.

Delitos electorales del ámbito del Distrito Federal

Los delitos electorales son los actos u omisiones que atentan contra la transparencia y la legalidad de los procesos electorales. Pueden ser cometidos por la ciudadanía, por personas servidoras públicas, por funcionarias o funcionarios electorales o partidistas, por candidatas/os o funcionarias/os de las agrupaciones políticas, integrantes de asociaciones civiles u organizadoras/es de actos de campaña. El *Código Penal para el Distrito Federal* establece cuáles son los delitos contra la democracia electoral y la penalización que corresponde a quien los cometa.

informarle de inmediato de las denuncias que reciban sobre hechos probablemente constitutivos de algún delito electoral.

Anteriormente la FEPADE atendía únicamente lo relacionado con los delitos de orden federal que se presentaban durante los procesos electorales sin embargo, la reforma político-electoral establece que ahora tiene la atribución de atender los delitos con jurisdicción nacional.¹²

Fiscalías estatales especializadas en delitos electorales

Las procuradurías de las entidades federativas también deben contar con fiscalías especializadas en delitos electorales, con competencia para investigar, perseguir, procesar y sancionar los delitos establecidos en la ley cuando no sea competente la Federación, y establecer coordinación con la Fepade en materia de delitos electorales. En el Distrito Federal, la Procuraduría General de Justicia del Distrito Federal cuenta con la Fiscalía Central de Investigación para la Atención de Asuntos Especiales y Electorales, ubicada en la calle General Gabriel Hernández núm. 56, piso 2, colonia Doctores, código postal 06729. Teléfono 5346 8917.

¹² Javier Patiño Camarena, investigador del Instituto de Investigaciones Jurídicas de la UNAM.

State prosecutors specializing in electoral crimes

The prosecutors of the states must also have special prosecutors in electoral crimes, with jurisdiction to investigate, prosecute, and punish offenses under the law when they are not competent to Federation, and coordinate with the FEPADE on electoral offenses. In the Federal District, the Attorney General of the Federal District has the Central Office of Investigation for Special and Electoral Affairs, located at General Gabriel Hernández 56, Floor 2, colonia Doctores, zip code 06729 Phone 5346 8917.

Complaints and precautionary measures

on the election or the rules violation that political parties, candidates, candidates or citizens must follow until the investigation is completed and is resolved.

Of the 82 complaints that have been initiated in 59 the adoption of an injunction measure was ordered. In 28 cases the action followed the request of a complainant, that is, of a citizen, candidate or political party, and 31 times acted officially on a proposal by the Executive Secretary of IEDF. The injunction has consisted essentially of the total or partial withdrawal of propaganda denounced which existence and probable irregularities was found by some Institute body.

Also, in 15 investigating procedures, an enforcement measure was issued, in order to sanction the subject for not fulfilling the injunction and was forced to obey the decision emitted by the Executive Secretary, the Commission of Political Associations or the General Council. Such measure can consist of a reprimand, fine or public force assistance.

Federal District scope electoral offenses

Electoral crimes are acts or omissions that undermine the electoral process transparency and legality. They can be made by citizens, public servants, or electoral officials or party officers, by candidates or political group officers, campaign events civil association members or organizers. The Criminal Code of the Federal District establishes which crimes are against electoral democracy and the corresponding penalty.

III. El Proceso Electoral Ordinario del Distrito Federal 2014-2015

El proceso electoral que se realiza en el Distrito Federal inició en septiembre de 2014 con la convocatoria a dicho proceso y concluirá con la resolución del último de los medios de impugnación presentados al Tribunal Electoral del Distrito Federal (TEDF) o al Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación (TEPJF).

El proceso se divide en las siguientes etapas:

- Preparación de la elección: comprende el registro de candidaturas independientes o propuestas por partidos políticos y coaliciones, concluye con el inicio de la jornada electoral.
- Jornada electoral: inicia a las 8:00 horas del primer domingo de junio y concluye con la entrega de los paquetes electorales al consejo distrital correspondiente.
- Cómputo y resultados de las elecciones: inicia con la recepción de los paquetes electorales en los consejos distritales y concluye con los cómputos de las elecciones respectivas.
- Declaratorias de validez: inicia al concluir el cómputo de cada elección y concluye con la entrega de constancias de mayoría y la declaratoria de validez de las elecciones de diputados a la ALDF y de jefes delegacionales hechas por el IEDF o por las resoluciones que emitan el TEDF o el TEPJF.

III. The Ordinary Electoral Process in Federal District 2014-2015

The electoral process in the Federal District initiated in September 2014 with the convening of such process, and will conclude with the decision of the last of the contesting means submitted to the Federal District Electoral Court (TEDF) or the Electoral Court of Judicial Federation Power (TEPJF).

The process is divided into the following stages:

- *Election preparation: includes independent candidate registration or political parties and coalitions proposals, and ends with the begging of the Election Day.*
- *Election Day: Starts at 8:00 am on the first Sunday of June and ends with the electoral packages delivery at the District Council.*
- *Count and election results: begins with the electoral packages reception in the district councils and concludes with the respective elections count.*
- *Validity declaration: it starts at the end of each election count and concludes with the presentation of majority certificates and the validity declaration of deputy election to the ALDF and borough mayors made by the IEDF or resolutions issued by the TEDF or the TEPJF.*

Actividades de difusión

Con el propósito de difundir ampliamente el desarrollo del proceso electoral y promover el voto informado, el IEDF estableció por primera vez una alianza estratégica con diversos sectores de la sociedad civil.

De esta manera, universidades, asociaciones civiles, empresarios, medios de comunicación, cuentas vecinales en redes sociales, y ciudadanía comprometida con el desarrollo democrático de la ciudad intervienen en la campaña Ciudadan@sUni2, la cual busca incentivar la participación y el ejercicio de los derechos político-electorales que permitan el fortalecimiento de la sociedad civil y una democracia participativa, más allá del voto.

La estrategia de comunicación incluye una gran campaña en redes sociales, que tiene como eje central el blog www.ciudadanosuni2.org. Se considera, además, el desarrollo de actividades complementarias, como foros y activaciones en espacios públicos, organizadas con los sectores de la sociedad civil participantes, aunado a un "Paseo por la democracia", bajo el auspicio y con la colaboración de la Confederación Patronal de México (Coparmex). El objetivo es concientizar a la ciudadanía sobre la importancia de informarse antes de votar.

La información generada por el Instituto se difundirá en todas nuestras redes sociales (@ciudadanos_uni2 en Twitter y CiudadanosUni2 en Facebook), así como en las cuentas de los miembros de la sociedad civil adheridos a esta gran alianza. En ambas plataformas digitales se brinda puntual atención a las dudas, inquietudes y propuestas de la ciudadanía en torno a este proceso electoral.

El blog CiudadanosUni2 está vinculado al observatorio ciudadano Yo Decido DF, un proyecto innovador concebido entre el Colegio de México (Colmex), el Instituto de Investigaciones Jurídicas de la Universidad Nacional Autónoma de México (IIJ-UNAM) y el IEDF.

Preparación de la elección

Esta etapa inició, por única ocasión, la primera semana del mes de octubre de 2014,¹³ y comprende una serie de actividades realizadas por el Instituto que permiten a los involucrados en este proceso electoral tener todo listo para que la ciudadanía acuda emitir su voto el día de la jornada electoral.

Registro de candidaturas

Se registraron contendientes para diputados a la ALDF: 40 por el principio de mayoría relativa –uno por cada distrito electoral uninominal local– y 26 por el principio de representación proporcional) y para jefaturas delegacionales, (una o un titular por cada una de las 16 demarcaciones político-administrativas).

Las candidaturas a los puestos de elección popular en el Distrito Federal pueden ser postuladas por un único partido político, por una coalición de partidos políticos, por dos o más partidos políticos que postulan una misma candidatura, lista o fórmula –sin que medie coalición, pero sí la realización de un convenio que señale las aportaciones de cada uno para gastos de campaña, en cuyo caso se les denomina candidaturas comunes, que es una particularidad de las elecciones en el Distrito Federal– y puede tratarse también de candidaturas independientes.

Para contender por el cargo de diputada/o a la ALDF se postulan fórmulas de propietaria/o y suplente del mismo género. Adicionalmente, considerando el total de candidaturas postuladas por los partidos políticos, tanto para diputadas/os por el principio de mayoría relativa como para jefas/es delegacionales, "en ningún caso podrán registrar más de 50% de un mismo género".¹⁴

¹³ En atención a lo establecido en el artículo Tercero Transitorio del Decreto por el que se reforman, adicionan y derogan diversas disposiciones del Código, publicado en la *Gaceta Oficial del Distrito Federal* el 30 de junio de 2014.

¹⁴ CIPEDF, artículo 296.

Election preparation

This stage began, for a unique time, the first week of October 2014,¹³ and comprises a series of activities undertaken by the Institute, which enable those involved in the electoral process to have everything ready for the public to go voting on Election Day.

Candidates registration

40 deputies contenders were recorded at the ALDF by relative majority one for each local electoral single-member; and 26 by proportional representation); and borough mayors, (one proprietary for each of the 16 political-administrative demarcations).

Nominations for elected office in the Federal District may be nominated by a single political party; by a coalition of political parties; by two or more political parties who apply the same bid, list or formula without there being a coalition, but by making an agreement to bring the contributions of each to campaign expenses, that are called common candidates, which It is a Federal District election particularity; and it can also be for independent candidacies.

To run for the ALDF deputy post there are postulated formulas of proprietary and substitute of the same gender.

Additionally, considering the total number of candidates nominated by political parties, for deputies and delegation chiefs, by the relative plurality principle, in no case may register more than 50% of the same gender.¹⁴

The electoral training

For election day on next June 7 it will be implemented for the first time a single polling station, whose officials will be responsible for receiving the vote on the federal and local elections.

In exercising its powers in electoral training, IEDF developed the contents on the Federal District election particulari-

Diffusion activities

In order to widely disseminate the electoral process and promote informed voting, the IEDF first established a strategic alliance with various sectors of civil society.

Thus, universities, civic associations, local accounts in social networks, entrepreneurs, media and committed to the democratic development of the citizens involved in the city are involved in the Ciudadan@sUni2 campaign, which seeks to stimulate the participation and exercise of political and electoral rights that strengthen civil society and participatory democracy, beyond voting.

The communication strategy includes a social media campaign, whose central axis is www.ciudadanosuni2.org blog. It also considers the complementary activities development, such as forums and activations in public spaces, organized with the civil society participant sectors, coupled with a "Walk for democracy", under the auspices and with the Employers' Confederation of Mexico (Coparmex) support. The aim is to raise awareness to the public about the information before voting importance.

The generated information by the Institute will spread in social networks (@ciudadanos_uni2 in Twitter and CiudadanosUni2 on Facebook) as well as the civil society members accounts attached to this great alliance. In both digital platforms prompt attention is provided to questions, concerns and proposals regarding the electoral process.

CiudadanosUni2 blog is linked to citizen observatory I Decide DF, an innovative project conceived between the College of Mexico (Colmex), the Institute for Legal Research of the National Autonomous (IUI-UNAM) University of Mexico and IEDF.

¹³ In compliance with the provisions of article Third Transitory Decree amending, supplementing or repealing certain provisions of the Code, published in the Official Gazette of the Federal District on June 30, 2014.

¹⁴ CIPEDF Article 296.

La capacitación electoral

Para la jornada electoral del 7 de junio próximo se implementará por primera vez una casilla única, cuyos funcionarios serán los encargados de recibir la votación de las elecciones federal y local.

En ejercicio de sus atribuciones en materia de capacitación electoral, el IEDF elaboró los contenidos sobre las particularidades de la elección en el Distrito Federal, como complemento de los materiales didácticos que se utilizarán durante la capacitación a ciudadanos que participarán como funcionarios de Mesas Directivas de Casilla Única (Mesa Única). Dichos materiales son:

- Adenda. Capacitación a supervisores electorales y capacitadores-asistentes electorales. Proceso Electoral Ordinario del Distrito Federal 2014-2015.
- Adenda. Capacitación a funcionarios de Mesa Directiva de Casilla Única. Proceso Electoral Ordinario del Distrito Federal 2014-2015.
- Adenda. Material informativo para quienes desarrollan observación electoral. Proceso Electoral Ordinario del Distrito Federal 2014-2015.

Asimismo, el Instituto mantiene actividades de cooperación con la autoridad electoral nacional en la integración de mesas únicas. Para ello, las principales actividades de apoyo en materia de capacitación electoral realizadas por el IEDF han sido:



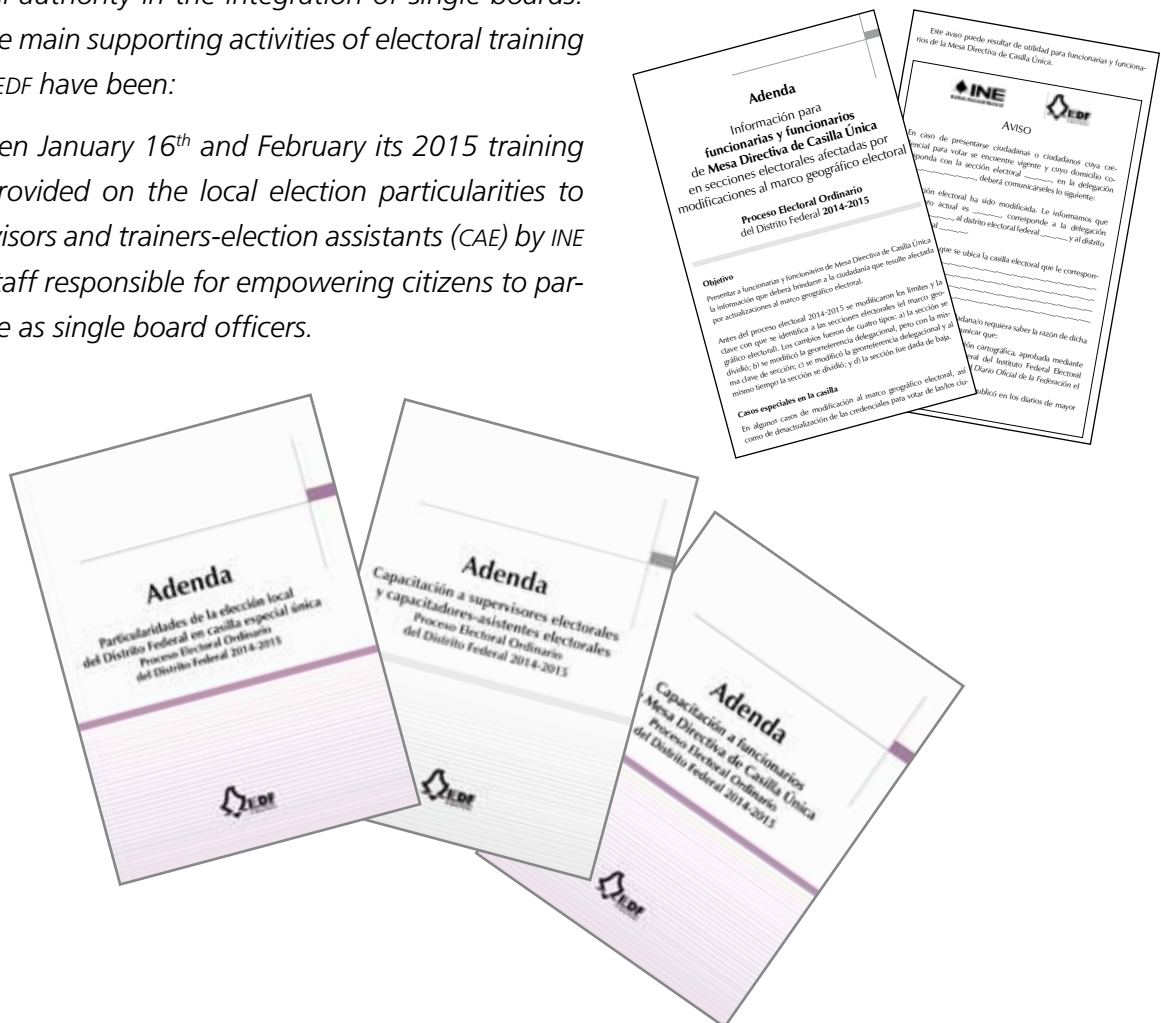
- Entre el 16 de enero y el 1º de febrero de 2015 se proporcionó la capacitación acerca de las particularidades de la elección local a supervisores electorales y capacitadores-asistentes electorales (CAE), personal de campo del INE encargado de capacitar a los ciudadanos que participarán como funcionarios de mesas únicas.

ties, in addition to the teaching materials to be used during training citizens who will participate as officials of the Board of the single polling station (Single board). These materials are:

- Addendum. Training of election supervisors and election trainers-assistants. Ordinary Electoral Federal District Process 2014-2015
- Addendum. Single Board of single Polling Station Officials training. Ordinary Electoral Federal District Process 2014-2015
- Addendum. Informative material for developers of electoral observation. Ordinary Electoral Federal District Process 2014-2015

The Institute maintains cooperation activities with the national electoral authority in the integration of single boards. To this end, the main supporting activities of electoral training made by the IEDF have been:

- Between January 16th and February its 2015 training was provided on the local election particularities to supervisors and trainers-election assistants (CAE) by INE field staff responsible for empowering citizens to participate as single board officers.



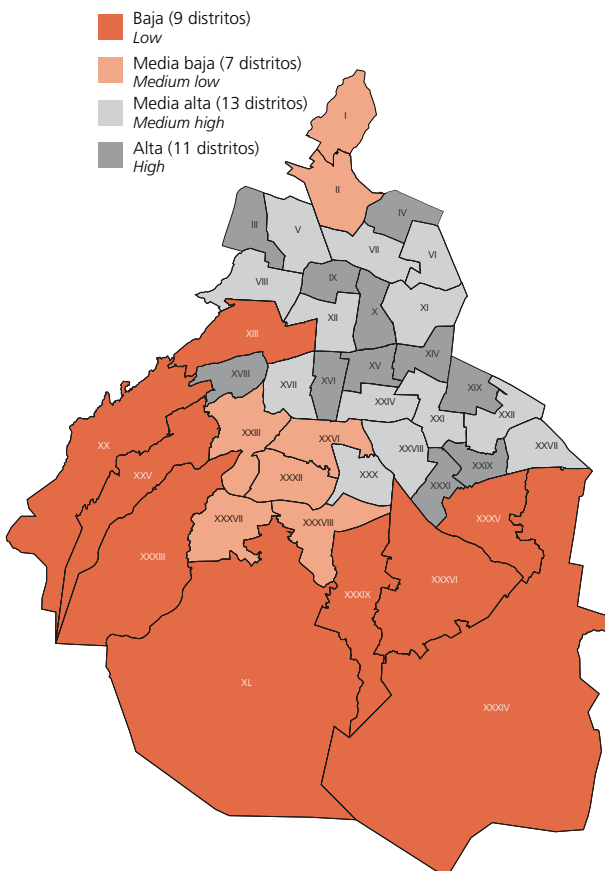
Apoyo al INE en la verificación del avance de la capacitación impartida por los CAE

Además, para el presente proceso electoral y en la lógica de participación, apoyo y coordinación con el INE en las actividades de ubicación de las casillas, capacitación y designación de funcionarios de las mesas directivas, así como las propias que realiza el IEDF, a través de sus direcciones y consejos distritales, el Instituto contrató 880 auxiliares electorales que apoyan en los trabajos de recorridos de verificación de propaganda electoral, registro de representantes y candidaturas, práctica de la oficialía electoral, actividades administrativas, cómputos distritales, entrega de constancias, declaratorias de validez e integración de expedientes, entre otras.

La selección de este personal se realizó en el mes de enero de 2015, a través de un concurso de oposición público y abierto, en el cual se registraron 2 772 ciudadanos del Distrito Federal, y de los cuales se designó a 880, con criterios de mejor calificación en el proceso de selección –el cual consistió en una evaluación curricular, y la aplicación de exámenes de conocimientos y de habilidades– y paridad de género.

Distribución de los 40 distritos electorales locales según la densidad ciudadana promedio

Distribution of the 40 local electoral district according to the average citizen density



El marco geográfico electoral

Para la elección de diputadas y diputados a la ALDF la entidad se divide en 40 distritos electorales uninominales. Esta división la determina el Consejo General del INE. Las secciones electorales son las mismas que se consideran para la elección federal.

Para la elección de 26 diputaciones por el principio de representación proporcional, todo el territorio de la Ciudad de México se considera una sola circunscripción plurinominal.

La entidad se divide también en 16 demarcaciones político-administrativas (delegaciones).

Materiales y aditamentos para personas con discapacidad¹⁵

El IEDF ha desarrollado materiales y aditamentos de apoyo, utilizados en procesos electivos anteriores, entre los que se

¹⁵ CIPEDF, artículo 77, fracción VII.

INE progress checking support of the training by the CAE

Furthermore, for this electoral process and within the logic of participation, support and coordination with INE activities in the polling stations, board officers training and appointment as well as the ones made by the IEDF through their direction and district councils, the Institute hired 880 electoral assistants who rely on the verification tours for electoral propaganda, representatives and candidates registration, official electoral practice, administrative activities, district calculations, certificates delivery, validity declarations and record integration, among others.

These personnel selection was conducted in January 2015, through an open public opposition bid, in which 2 772 people were registered in the Federal District, where 880 were designated, with best rating criteria in the selection process—which consisted of a curriculum evaluation, testing and application of knowledge and skills-and gender parity.

The electoral geographical framework

For the election deputies to the ALDF the entity is divided into 40 single-member constituencies. This division is determined by the General Council of INE. The electoral sections are the same that are considered for the federal election.

For the election of 26 deputies by the principle of proportional representation, the entire territory of Mexico City is considered one multi-member constituency.

The organization is also divided into 16 political-administrative boundaries (boroughs).

Materials and supplies for people with disabilities¹⁵

The IEDF has developed support materials and supplies used in previous elective processes. Among those who can provide people with motor or visual disabilities to facilitate voting, are:

Delegaciones del Distrito Federal
Federal District boroughs



¹⁵ CIPEDF article 77, section VII.

Sistemas informáticos del proceso electoral

Sistema de la Función de la Oficialía Electoral (SIFOE)

Sistema informático para administrar y dar seguimiento a las denuncias que presenten al IEDF integrantes de partidos políticos, relacionadas con las evidencias que tengan de la ejecución de actos indebidos de campaña por parte otros partidos políticos.

Sistema de Seguimiento de Quejas y Juicios Electorales

Permite la captura de escritos y documentos con el fin de agilizar los procedimientos de sustanciación y el control de la información acerca de los procedimientos ordinarios sancionadores (POS) y los procedimientos especiales sancionadores (PES), que en su momento son instrumentados por la CAP del Instituto.

Sistema de Seguimiento a los Recorridos de Inspección en Materia de Propaganda Electoral (Recorridos)

Este sistema permite la captura de evidencias gráficas de propaganda electoral que son recopiladas durante los recorridos de inspección que realizan las 40 Direcciones Distritales; las cuales son utilizados posteriormente para el desahogo de quejas y procedimientos presentados ante el IEDF.

Sistema de Seguimiento de las Sesiones de los Consejos Distritales (SISEECD)

Se utiliza para el control y el seguimiento de la información relativa al desarrollo de las sesiones celebradas en los 40 consejos distritales durante el Proceso Electoral Ordinario 2014-2015, lo cual permite generar una memoria digital de dichas sesiones.

Sistema de Seguimiento a la Producción de la Documentación Electoral (SIPDE 2015)

Da seguimiento a la producción de la documentación electoral que es utilizada durante el Proceso Electoral Ordinario 2014-2015, con la finalidad de contar con datos puntuales sobre el avance de la producción. El sistema permite la generación de informes.

Sistema de Seguimiento a la Distribución de Material y Documentación Electoral (SEDIMDE 2015)

Sistema para dar seguimiento a la distribución de la documentación y los materiales electorales a quienes presiden las Mesas Directivas de Casilla, así como a la recepción de paquetes electorales y cancelos modulares al término de la jornada electoral, que es el primer paso para el inicio de los cómputos distritales y el Programa de Resultados Preliminares (PREP). Utiliza el mecanismo

pueden ofrecer a personas con discapacidad motriz o visual para facilitar el ejercicio del voto están:

- Mascarillas impresas en sistema Braille, etiquetas impresas en el mismo sistema adheridas a la urna y embudo para urna, de modo que las personas con discapacidad visual puedan sufragar en secreto y depositar por sí mismas sus boletas en la urna. Asimismo, se utilizan lupas Fresnel para votantes con problemas visuales más leves.
- Sello "X" con sujetador, a fin de que a las personas con discapacidad en extremidades superiores se les facilite el marcado del voto. El embudo para urna también simplifica a personas con escaso control motriz fino la tarea de introducir sus boletas.
- Cancel modular para personas en sillas de ruedas o bajas de estatura, con clip sujetador de boletas para personas con escasa movilidad en las manos.

Adicionalmente, el IEDF llevó a cabo la producción de 13 000 cajas paquete, 13 000 urnas para recibir los votos para diputados a la ALDF, 13 000 urnas para la elección de jefes delegacionales, 19 500 cintas de seguridad, 30 000 etiquetas de seguridad para caja paquete y bases soporte de urna. Además, aportará a las casillas electorales algunos elementos de apoyo a personas con discapacidad y/o adultos mayores: 13 000 cancelos modulares electorales, 13 000 sellos "X" y 13 000 lupas tipo Fresnel.

En el caso de la documentación electoral se diseñaron los modelos de los siguientes documentos electorales y auxiliares: dos boletas electorales, 14 actas electorales, 46 documentos auxiliares y dos mascarillas en sistema Braille, que integran en lectura táctil la información de la boleta para que personas con discapacidad visual ejerzan su derecho al voto sin necesidad de un acompañante. En el caso de las boletas y las actas, por primera vez se incluyen los espacios

Continúa

- Braille templates, printed labels on the same system attached to the ballot boxes and a funnel, so people with visual disabilities can secretly vote by deposit themselves their ballots in the ballot boxes. Also, Fresnel magnifiers are used for voters with mild vision problems.
- Supporting “X” seal, so people with disabilities in upper limbs can easily mark their vote. The ballot box funnel also simplifies people with poor fine motor control, the task of introducing their ballots.
- Chancel booth for people in wheelchairs or low height, with clip fastener ballots for people with limited mobility in their hands.

Additionally, IEDF produced 13 000 package boxes, 13 000 ballot boxes for the ALDF deputies votes, 13 000 borough mayors election ballots, 19 500 security tapes, 30 000 security labels for package boxes and ballot boxes support bases. It will also contribute with some elements that support people with disabilities and / or senior citizens: 13 000 modular chancel booths, 13 000 “X” seals, and 13 000 Fresnel magnifiers.

For the electoral documentation, the following electoral and auxiliary document models were designed: two ballots, 14 electoral record sheets, 46 auxiliary documents, two Braille template that integrate in the tactile reading the information of the ballot paper so people with sight disabilities can vote without the need of another person to assist them.

For the first time, in the case of ballot papers and records, a space for independent candidates is included, so the Institute supports and promotes the Federal District citizens the right to participate in popular election seats. As security measures to prevent forgery, ballots paper have safety features paper, foliated pages, micro-fiber, micro imprinting and special inks among others. Electoral record sheets are micro printed.

**Computer systems
of the electoral process**

Electoral Registry Office Function System. (SIFOE)

Computer system to manage and monitor complaints submitted to the IEDF by members of political parties, related to the evidence they have of running campaign wrongdoing by other political parties.

Election Complaints and Lawsuits Monitoring System

The organism is in charge of capturing the files and documents in order to streamline procedures for conduct and control of information about disciplinary ordinary procedures (POS) and sanctioning special procedures (PES), which in turn are implemented by the Commission Political Associations Institute.

Inspection Tours in Electoral Propaganda Matters Tracking System

This system allows graphic evidence of electoral propaganda capture collected during tours of inspection carried out by the 40 District Directorates; which are subsequently used for complaints and proceedings before the IEDF.

District Councils Sessions Tracking System (SISEECD)

It is used to control and monitor information on the development of the meetings held in the 40 district councils during 2014-2015 Ordinary Electoral Process which allows to generate a digital memory of these meetings.

Electoral Document Production Tracking System (SIPDE 2015)

Closely follows the electoral document production that is used during the 2014-2015 Ordinary Electoral Process, in order to have an accurate timely production progress. The system allows report generation.

Electoral Material and Document Distribution Tracking System (SEDIMDE 2015)

System for monitoring the documentation and electoral materials distribution to whom preside Polling Stations Boards as well as the ballot boxes and modular chancels booths reception at the end of election day, which is the first step to start the district counts and Preliminary Results Program (PREP). Uses a wireless network connection for faster report generation and consulting information.

Continues

Concluye

Sistemas informáticos del proceso electoral

de conexión a través de la red inalámbrica para hacer más ágiles las consultas de información y la generación de los reportes.

Sistema de Registro de Candidatos para el Proceso Electoral (SIREC 2015)

Permite registrar los datos de las personas postuladas por los partidos políticos a los diversos cargos de elección popular en el Distrito Federal. Además, genera los formatos de acuerdos y constancias, personalizados.

Sistema de Registro de Representantes de Partidos Políticos ante Mesas Directivas de Casilla y Generales (SIREPEP 2015)

Provee a los consejos distritales de un instrumento informático para el registro de representantes de partidos políticos ante casillas y generales. Produce las listas que se remiten a las Mesas Directivas de Casilla, contribuye a la comunicación con quienes representan partidos políticos y proporciona información concentrada de esas personas.

Sistema de Comunicación Interna (SICOI 2015)

Informa permanentemente al Consejo General del IEDF y a la opinión pública, por conducto del Secretario Ejecutivo, acerca de los principales eventos e incidentes relativos al desarrollo de la jornada electoral.

Sistema de información para captura de resultados electorales preliminares (PREP 2015)

Permite capturar resultados asentados en las actas de escrutinio y cómputo a partir de la recepción de los paquetes electorales en las sedes distritales al final de la jornada electoral. La información se trasmite a las oficinas centrales en tiempo real, donde es concentrada en una base de datos que permite la generación de reportes, que se publican en Internet a través de diferentes difusores.

Sistema de información para los Cómputos Distritales y Delegacionales (SICODID 2015)

Permite capturar resultados asentados en las actas de escrutinio y cómputo durante el desarrollo de las sesiones de consejo al final de la jornada electoral. Al igual que en el caso anterior, la información se trasmite a las oficinas centrales, donde se concentra en una base de datos que permite generar reportes que se publican en Internet.

para candidatos independientes, con lo cual el Instituto apoya y promueve el derecho de los ciudadanos del Distrito Federal a participar en cargos de elección popular. Como medidas de seguridad para evitar su falsificación, las boletas están fabricadas con papel seguridad, y cuentan con talón foliado, microfibras, microimpresión y tintas especiales, entre otras. Las actas electorales cuentan con microimpresión.

El Instituto supervisará y verificará cada una de las etapas del proceso de impresión de todos los documentos electorales, con la finalidad de asegurar su adecuada y correcta impresión.

La cantidad prevista de documentos que se imprimirán por tipo son:

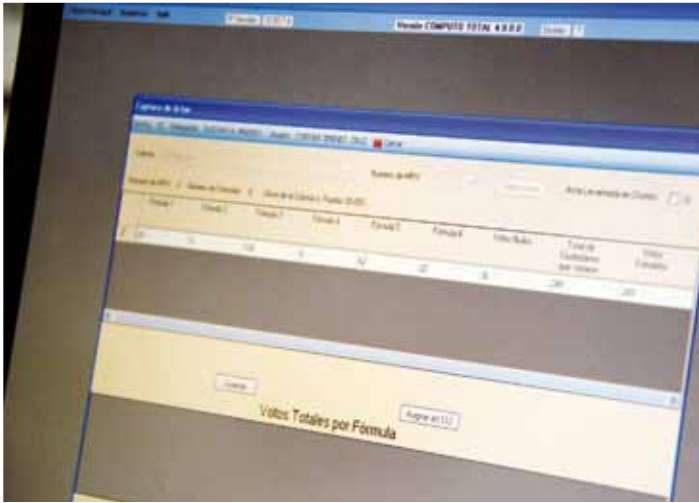
- Dos tipos de boletas electorales: 8 000 000 por tipo de elección (esta cantidad se ajustará una vez que se cuente con el corte definitivo de la Lista Nominal).
- 14 tipos de actas: 135 000 ejemplares.
- 41 tipos de documentos auxiliares y complementarios.

Sistemas informáticos electorales

Se implementaron y operaron 11 sistemas de información para el desarrollo y el seguimiento del Proceso Electoral Ordinario del Distrito Federal 2014-2015, de los cuales ocho se utilizan en las 40 direcciones distritales y tres en oficinas centrales. Los sistemas aportan información valiosa a la organización del proceso y a los actores políticos.

Jornada electoral

Inicia a las 8:00 horas del primer domingo de junio de 2015. Las mesas directivas de casilla única estarán conformadas de la siguiente manera: un presidente, dos secretarios y tres escrutadores, de manera que quienes tengan las funciones de segunda/o secretaria/o y tercer/a escrutador/a se encargarán de lo relativo a la elección local y realizarán las siguientes funciones:



Computer systems of the electoral process

Electoral Process Candidate Registration System (SIREC 2015)

Stores information of the people nominated by political parties to the various elected offices in the Federal District. It also generates customized formats for agreements and records.

Political Party Representatives before Polling Stations Boards and General Registration System (SIREREPP 2015)

The district councils are provided by software for the registration of political party representatives before the Polling Stations Board. It also produces the Polling Stations Boards lists, contributes to communicate with those who represent political parties and provides their concentrated information.

Internal Communication System (SICOI 2015)

Continuously informs the General Council of IEDF and public opinion, through the Executive Secretary, about the mayor events and incidents related to development of the Election Day.

Preliminary Election Results Capture Information System (PREP 2015)

Allows capture of the results settled in the scrutiny and counts every minute from the receipt of the electoral packages in the district headquarters to the end of the Election Day. The information is transmitted to headquarters in real time, where it is concentrated in a database that allows the generation of reports, which are published on the Internet through different diffusers.

District and Delegation Computing Information System (SICODID 2015)

Allows capture results settled in the scrutiny and counting minutes for the counseling sessions development at the end of Election Day. As in the previous case, the information is transmitted to headquarters, where it is concentrated in a database that allows reports generation that are published on the Internet.

The Institute will monitor and verify each election documents printing stages, in order to guarantee adequate and proper printing.

The expected document amount by type to be printed is:

- Two types of ballot papers: 8'000,000 by election type (this amount will be adjusted once it has the final cut of the Nominal List)
- Fourteen electoral record sheets types: 135,000 copies
- Forty-one supporting and complementary documents types

Electoral information systems

Eleven information sets were implemented and operated for the Local Electoral Process from 2014 to 2015 development and monitoring, eight of them are used in 40 district offices and three in central offices. The systems provide valuable information to the process and to the political actor organization.

Election day

Start at 8:00 am on the first Sunday of June 2015. Single polling stations boards will be comprised as follows: a president, two secretaries and three tellers,

Casilla única

Con la reforma político-electoral, el INE adquirió facultades para instalar una mesa directiva de casilla única para que se realicen elecciones federales y locales concurrentes en una entidad.

Esta nueva disposición optimiza los recursos materiales y humanos que se duplicaban al existir casillas locales y federales, por lo que se reducirán los gastos en la organización de dichas elecciones concurrentes.

Para las elecciones locales, el IEDF debe producir y proveer debidamente organizados por casilla, los documentos y materiales electorales elaborados de acuerdo con las directrices, los criterios y los formatos establecidos por el INE. De la misma manera, el IEDF se ha hecho cargo de proporcionar los materiales didácticos correspondientes a las elecciones locales que los CAE utilizan para la capacitación a los ciudadanos del Distrito Federal.

Los integrantes de la mesa directiva de casilla única tendrán las siguientes funciones:

Presidenta/e: Preside los trabajos de la Mesa. Recibe la documentación y los materiales electorales. Verifica la identidad de quienes representen a los partidos políticos, las coaliciones y las candidaturas independientes, así como de quienes se hayan acreditado para funciones de observación electoral. Mantiene el orden en la casilla. Entrega a cada votante una boleta por cada elección. Declara cerrada la votación. Vacía las urnas con los votos recibidos. Fija el cartel con los resultados de las elecciones en el exterior de la casilla. Es responsable de la entrega de los paquetes electorales a los consejos distritales del INE y del IEDF.

Segunda/o secretaria/o: Cuenta las boletas recibidas para las elecciones locales. Llena las actas de las elecciones locales durante la jornada electoral y las actas de incidentes. Marca la credencial para votar, impregna con líquido indeleble el pulgar derecho de cada votante, le devuelve su credencial. Recibe los escritos de incidentes y protesta, si se presentan. Inutiliza las boletas sobrantes con dos rayas diagonales con tinta. Anota los resultados en las hojas de operaciones para revisarlos antes de pasar los datos a las actas. Llena un acta de escrutinio y cómputo por cada elección y la constancia de clausura de la casilla. Entrega a quienes representan partidos políticos, coaliciones o candidaturas independientes copia de la documentación de la elección local. Entrega a quienes representan partidos políticos, coaliciones o candidaturas independientes copia de la documentación de la elección local. Auxilia a quien preside en la integración de los expedientes de casilla de cada elección y del paquete electoral.

- Contar las boletas recibidas para las elecciones locales.
- Llenar las actas correspondientes, incluyendo las de incidentes.
- Recibir los escritos de incidentes y protesta.
- Inutilizar las boletas sobrantes con dos rayas diagonales con tinta.
- Realizar el escrutinio y cómputo.
- Apoyar a quien preside la mesa a integrar el paquete electoral.
- Recabar las firmas para el recibo de copias de actas.

Ese día, se instalarán diversos tipos de casilla, además de las básicas y contiguas:

- Casilla extraordinaria, para recibir el voto del electorado que resida en una sección que por sus condiciones geográficas, de infraestructura o socioculturales hagan difícil su acceso a un mismo sitio. Se instalarán, por tanto, en lugares que ofrezcan un fácil acceso. Su funcionamiento será igual al de la casilla convencional, salvo que se deberá elaborar el listado nominal conteniendo únicamente los nombres de quienes habitan en la zona geográfica en que se instalen dichas casillas.¹⁶

Las mesas directivas de casillas extraordinarias estarán integradas por ciudadanas y ciudadanos residentes de la zona geográfica que corresponda a dicha casilla:

- Casilla especial: para recibir el voto del electorado que se encuentra transitoriamente fuera de la sección correspondiente a su domicilio. Los consejos distritales, a propuesta de las juntas distritales ejecutivas del INE, determinarán la instalación de casillas especiales.¹⁷

¹⁶ LGIPE, artículo 253, numeral 5.

¹⁷ LGIPE, artículo 258, numeral 1.

so that those who have the second secretary and third teller functions will be responsible for matters concerning the local election and perform the following functions:

- Counting ballot papers received for local elections.
- Fill the electoral record sheets, including incidents.
- Receive the incidents and protests writings.
- Disable the remaining ballot papers with two diagonal stripes in ink.
- Perform the counting and computing.
- Support the chairman of the board to integrate the electoral package.
- Collect signatures for the receipt of copies of electoral record sheets

That day, all kinds of polling stations will be installed in addition to the basic and adjoining:

- Extraordinary polling station to receive the electorate residing in a section that geographic conditions, infrastructure or sociocultural make it difficult to access the same location vote. Therefore, they will be installed in places that offer easy access. Its operation will be equal to the conventional polling station, but a nominal list containing only the names of those who live in the geographical area in which these polling stations are installed will be elaborated.¹⁶

The extraordinary polling stations boards will be integrated by citizens that live in the geographical area that corresponds to that polling station.

- Special polling station, to receive the electorate that is temporarily out of the corres-

Single polling station

With the political and electoral reform, INE acquired authority to install a Directive Board for single polling station for local and federal concurrent elections of an entity

This new arrangement optimizes the material and human resources, which were duplicated when there were local and federal polling stations, so the costs will be reduced in the concurrent elections organization.

In concurrent elections, the INE Board must install a single polling station for federal and local elections. For local elections, the IEDF must produce and properly provide organized by precinct, electoral documents and materials prepared in accordance with the guidelines, criteria and formats established by the INE. Similarly, the IEDF has taken care to provide relevant training materials for local elections that can be used for citizen training in the Federal District.

Among others, members of the Board of single polling stations shall have the following functions for local elections:

President: Performs as the chair of the Board. Gets documentation and electoral materials. Verifies the identity of those who represent the political parties, coalitions and independent candidates, as well as those who have been accredited for election observation duties. Maintains order in the polling station. Gives each voter a ballot for each election. Declares the voting closed. Empties ballot boxes with votes received. Fixes the poster with the results of the elections outside the polling station. Is responsible for the delivery of the electoral packages to the IEDF and INE district councils.

Second secretary: Receives ballots for local elections. Fills in the local election minutes and incident minutes on election day. Checks the voter card, impregnates the right thumb on each voter with indelible ink, and returns the card. Get the incidents and protest writings if they occur. Invalidates the remaining ballots with two diagonal stripes in ink. Records the results in the sheets for review before passing the information to the minutes. Fills in a record sheet for each election and written evidence of the polling station closure. Delivers to political parties, coalitions or independent candidates' representatives, copy of the local election documentation. Helps the one who presides in integrating the polling station records for each election and the electoral package.

¹⁶ LGIPE Article 253, paragraph 5.

Concluye

Casilla única

Tercer/a escrutador/a: Ayuda a marcar la credencial para votar y a poner líquido indeleble en el dedo pulgar derecho de cada votante. Orienta a cada votante sobre el lugar donde están el cancel y las urnas. Cuenta los votos extraídos de las urnas de las elecciones locales. Clasifica y cuenta los votos para cada partido político, coalición, candidatura común, candidatura independiente, candidatura no registrada y los votos nulos. Colabora en la integración de los expedientes de casilla de cada elección y del paquete electoral. Colabora para armar y desarmar urnas y cancelos.

A la casilla también pueden ingresar, debidamente identificados y autorizados por el presidente: los capacitadores-asistentes electorales (CAE) y los supervisores electorales (SE), el personal del INE, los miembros de corporaciones o fuerzas de seguridad pública, y un juez o un notario público, para dar fe sobre un hecho o situación que se presente durante la jornada electoral.

No se podrá sufragar en las casillas especiales cuando la/el votante se encuentre dentro de la sección electoral que corresponde a su domicilio, con excepción de quienes integren las mesas directivas de casilla correspondientes y sean representantes ante las mismas de partidos políticos, coaliciones o candidaturas independientes.

Durante la jornada electoral se puede dar el caso de que se presenten incidentes, que son hechos que las/os funcionarias/os de casilla o quienes representen algún partido político, coalición o candidatura independiente consideran necesario registrar por la importancia que pudiera tener para la votación. Pero corresponde a quien preside la mesa directiva tomar las decisiones necesarias, y al (a la) segundo/a secretario/a, anotar en el *Acta de la jornada electoral 2015* de la elección local todos los incidentes que ocurran y describirlos de manera breve y lo más clara posible. Adicionalmente, es indispensable que se detallen en las actas de incidentes de la jornada electoral 2015.¹⁸

A continuación se describen algunos de los incidentes más comunes que pueden ocurrir en el transcurso de la jornada electoral. Asimismo, con fundamento en el CIPEDF, se proporcionan algunas indicaciones para atenderlos y, con ello, facilitar la actuación en la casilla.



¹⁸ Modelo de casilla única del Instituto Nacional Electoral para las elecciones concurrentes 2015 (aprobado por Acuerdo INE/CG114/2014) numeral 6.

ponding home section vote. District councils, as proposed by the district executive boards INE, will determine the special polling stations installation.¹⁷

No person may vote at the special polling station when the voter is within the electoral section that corresponds to their home, except for those integrating the boards of the corresponding polling stations and are representatives of political parties, coalitions or independent candidates.

On Election Day incidents may occur, which are the facts that polling stations officers or those who represent a political party, coalition or independent candidate can consider necessary to record due to the importance that could be for voting.

But it corresponds to the chairman Board to make the necessary decisions, and to the second secretary to write down the Electoral record sheet of the electoral day 2015 of local election, all the incidents that may occur and describe them shortly and as clearly as possible. Additionally, it is essential that incidents must be detailed in the minutes of incidents of Election Day 2015.¹⁸

Some of the most common incidents that may occur in the course of Election Day are described. Also, based on the CIPEDF, some indications are provided to address them and thereby facilitate action in the polling stations.

Single polling station

Third scrutinizer: Helps mark the voter card and puts indelible ink on the voter right thumb. Guides each voter on where the chancel booths and the ballot boxes are. Counts the votes taken from the ballot boxes for local elections. Sorts and counts the votes for each political party, coalition, common candidate, independent candidate, registered candidate and invalid votes. Assists in the integration of polling station records for each election and the electoral package. Collaborates to arm and disarm ballot boxes and chancels booths.

To the polling stations, could enter, properly identified and authorized by the President: Election trainer assistants (CAE) and election supervisors (SE). INE staff. Members of corporations or public security forces. A judge or notary public, to testify about an event or situation that may occur on Election Day.



¹⁷ LGIPE Article 258, paragraph 1.

¹⁸ Single polling station model of the National Electoral Institute concurrent elections for 2015 (approved by INE / CG114 / 2014 Agreement), paragraph 6.

Incidentes más comunes durante la jornada electoral

Posible incidente	Indicación para atenderlo
Alguien pretende que no se instale la casilla.	Quien preside la mesa directiva, como autoridad electoral, tiene facultad para solicitar el auxilio de la fuerza pública si una o más personas interfieren en la instalación de la casilla. Para ello, puede solicitar el apoyo del (de la) capacitador/a-asistente electoral (CAE) o del funcionariado del consejo distrital. Además, es importante informar al consejo distrital (CIPEDF, artículos 336 y 350).
La casilla se instala en lugar distinto al aprobado.	Este cambio puede hacerse únicamente cuando: a) el local que se había dispuesto no existe, b) el local está cerrado o clausurado, c) las condiciones del local no permiten asegurar la libertad y el secreto del voto o el fácil y libre acceso de los electores, de personas con discapacidad o adultos mayores. La nueva ubicación de la casilla debe estar en la misma sección electoral, en el lugar más cercano posible al originalmente dispuesto. Se debe colocar un aviso con los datos de la nueva ubicación en el exterior del lugar original (CIPEDF, artículo 343).
No se dispone de la documentación y los materiales electorales o se cuenta con ellos de manera incompleta (por ausencia de quien debía presidir la casilla).	Las y los funcionarios de la mesa directiva presentes lo informan al CAE, quien acude al domicilio de quien debía presidir para indagar la causa de su ausencia y, en su caso, llevar los materiales y la documentación faltantes.
Hay propaganda partidaria o de candidatos independientes a menos de 20 metros de distancia de la casilla.	Quien preside la mesa directiva manda a retirar, ocultar o borrar la propaganda. Para ello, puede solicitar los recursos materiales y humanos a la delegación correspondiente (CIPEDF, artículo 344).
Alguien pretende emitir su voto, pero no tiene credencial para votar o no aparece en la lista nominal.	No puede votar, a menos que presente una resolución favorable del Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación. Si éste es el caso, debe mostrar una identificación oficial que contenga su fotografía (CIPEDF, artículos 278 y 279).
Se presenta una credencial alterada o que no pertenece al portador.	Quien preside la mesa directiva recoge la credencial para votar que tenga muestras de alteración o no pertenezca al ciudadano y pone a disposición de las autoridades a quien la presente (CIPEDF, artículo 278).
Alguien altera el orden.	Quien preside la mesa directiva tiene la facultad de solicitar la intervención de las fuerzas de seguridad pública a fin de preservar el orden en la casilla y la normalidad de la votación, ordenando el retiro de cualquier persona que indebidamente interfiera o altere el orden (CIPEDF, artículo 350).
Una persona o un grupo intenta realizar actos de proselitismo durante la votación.	Si en la casilla o en la fila para votar una o más personas muestran propaganda electoral o realizan cualquier acto para que se emita el voto de cierta manera, quien preside puede retirarlo de la casilla. Para ello, incluso, puede solicitar el auxilio de las fuerzas de seguridad pública (CIPEDF, artículo 350).
Un/a representante de partido político, de coalición o de candidatura independiente porta el emblema del partido, la coalición o la candidatura que representa en un tamaño mayor de 2.5 por 2.5 centímetros.	Quien preside le solicita que no lo use y que porte el distintivo adecuado con la leyenda visible de "Representante". Si se niega, le pide que se retire de la casilla (CIPEDF, artículo 331).

Continúa

Common incidents on Election Day

Possible incident	Indication to deal with it
Someone pretends that the polling station will not be installed.	The chairman of the board, as an electoral authority is empowered to request the assistance of the police if one or more people interfere with the installation of the polling station. To do this, she/he can request the assistant electoral trainer support (CAE) assistance or the district council service. It is also important to inform the district council (CIPEDF, articles 336 and 350).
The polling station is installed in other than the approved place.	This change can be made only when: a) The place no longer exists; b) the place is closed or shut down; c) Local conditions do not guarantee the freedom and secrecy of the vote or the easy and free access of voters, disabled or elderly. The new polling station location should be in the same electoral section, the closest possible to the originally arranged place. Outside the original place a note must be posted with the new location information (CIPEDF Article 343).
There is no documentation and electoral materials, or they are incomplete (for the absence of the chairman of the polling station).	The board officers present the report to the (CAE), who goes to the home of the chairman to investigate the cause of his/her absence and, if necessary, carry materials and missing documentation.
There is parties' or independent candidates' propaganda less than 20 meters away from the box.	The chairman of the Board sends someone to remove, conceal or erase the propaganda. To do this, she/he can ask for the human or material resources to the corresponding borough (CIPEDF Article 344).
Someone wants to cast their vote, but voter does not have voting card or is not on the registration list.	They cannot vote unless they present a favorable resolution of the Federal Electoral Court. If this is the case, they must show an official identification containing their photograph (CIPEDF, Articles 278 and 279).
Altered voter's card or not belonging to the carrier is presented.	The chairman of the Board collects voter's card that have been altered or does not belong to the carrier, and present the individual to the authorities (CIPEDF article 278).
Someone alters the order.	The chairman of the Board has the authority to request the intervention of public security forces to preserve order in the polling station and normality of the voting, ordering to remove anyone who interferes or alters the order (CIPEDF, article 350).
A person or group attempts to perform proselytism acts during the voting.	If in the polling station voting line one or more people show electoral propaganda or perform any acts for voting in a certain way, the chairman of the board can remove this person from the polling station. To do this, even, he/she can request the assistance of the public security forces (CIPEDF article 350).
A political party representative, coalition or independent candidate bears the emblem of the party, coalition or candidate representing, larger 2.5 by 2.5 centimeters.	The chairman of the board prompts this person not to use it, and asks to wear the correct distinctive with visible legend of "representative". If he/she refuses, he/she will be asked to leave the polling station (CIPEDF article 331).

Continues

Concluye

Posible incidente	Indicación para atenderlo
Un/a representante de partido político, de coalición o de candidatura independiente o representante general presenta escritos de incidentes.	Sin discusión, la/el segunda/o secretaria/o recibe tales escritos y los incorpora al expediente electoral de la casilla (CIPEDF, artículos 114 y 351).
Un/a representante de partido político, de coalición o de candidatura independiente pretende desempeñar tareas que corresponden a la mesa directiva de casilla.	Quien preside interviene para evitar que suceda. Puede, incluso, solicitar al (a) representante que se retire de la casilla (CIPEDF, artículo 332).
Se hacen presentes en la casilla funcionarios/as del consejo distrital, notarios/as públicos/as o alguien que forma parte de la fuerza pública.	Quien preside puede autorizar el ingreso de funcionarios/as o CAE cuando lo considere necesario para solucionar un incidente. De igual manera, puede llamar a un/a notario/a público/a o fedatario/a electoral cuando se requiera dar fe de alguna situación. Quienes formen parte de la fuerza pública deben acudir cuando se produzca algún incidente, pero sólo a petición expresa de quien preside la casilla (CIPEDF, artículos 349 y 350).
No están presentes las y los representantes de partidos políticos, de coaliciones o de candidaturas independientes.	Es derecho de tales representantes estar presentes en la casilla durante la jornada electoral, sin embargo, su ausencia no afecta lo que debe hacerse. Las copias de las actas que correspondan a un partido político, coalición o candidatura independiente se pueden entregar a quien funja como representante general si así lo solicita (CIPEDF, artículo 332).
Se encuentran en una urna boletas de otras elecciones.	Se separan y se computan en la elección respectiva (CIPEDF, artículo 355).
Un/a o más representantes de partido político, de coalición o de candidatura independiente se niegan a firmar las actas o las firman bajo protesta.	Firmar bajo protesta es su derecho, señalando los motivos. En caso de que se nieguen a firmar, el/la segundo/a secretario/a anota el hecho en el apartado "Incidentes" del acta de la jornada electoral y en las actas de incidentes (CIPEDF, artículo 357).

Al cierre de la casilla se realizará el escrutinio y cómputo de las elecciones locales, que se realiza al mismo tiempo que el de la elección federal, primero para la elección de diputados/as a la ALDF y después para la de jefe/a delegacional.¹⁹

Para la integración de los expedientes de casilla, quien preside la mesa directiva con la colaboración del/la segundo/a secretario/a, integra primero el expediente correspondiente a la elección de diputados/as a la Asamblea Legislativa y enseguida integra el expediente de casilla de la elección de jefe/a delegacional.

Ambos expedientes de casilla se guardan en el paquete electoral de la elección local, en cuya envoltura firmará cada

¹⁹ LGIPE, Artículo 289, numeral 2; CIPEDF, artículo 355.

Possible incident	Indication to deal with it
A political party representative, coalition or independent candidate or general representative submits written incident.	Without discussion, the second secretary receives such document and incorporates it to the electoral file box (CIPEDF, articles 114 and 351).
A political party representative, coalition or independent candidate intends to perform tasks that correspond to the polling station board.	The chairman of the board intervenes to prevent it from happening. He/she can even request the representative to leave the polling station (CIPEDF article 332).
District councils, public notaries or someone who is part of the police force present themselves at the polling station.	The chairman of the board may authorize the entry of officers or CAE when necessary to resolve an incident. Similarly, he/she can call a public notary or electoral notary when necessary to attest the situation. Police officers should go when an incident occurs, but only by express request the board (CIPEDF, articles 349 and 350).
Political party representatives, coalitions or independent candidates are not present.	It is the right of such representatives to be present in the polling station on election Day, however, their absence does not affect what should be done. Record copies corresponding to a political party, coalition or independent candidate can be delivered to as well whom is acting as general representative, if requested (CIPEDF article 332).
Inside a ballot box there are ballot papers corresponding to other elections.	They are separated and counted in the respective election (CIPEDF article 355).
One or more political party representatives, coalition or independent candidate refuse to sign the minutes or signed under protest.	Signed under protest is their right, stating the reasons. If they refuse to sign, the second secretary records the fact in the "Incidents" section of the Election Day minute and in the incident record (CIPEDF article 357).

At the polling station closing, local elections computing scrutiny will be held at the same time as the federal election one, first for ALDF deputies election and then for the borough mayor.¹⁹

For the integration of polling station records, the chairman of the Board, with the second secretary collaboration, first integrate the polling station record corresponding to the Legislative Assembly Deputy election and then integrates the polling station record corresponding to the borough mayor.

Both polling station records are saved in the local election electoral package, which will be wrapped and signed by each member of the Board and political party representative, coalition or independent candidate who wishes to do so.²⁰

¹⁹ LGIPE, Article 289, paragraph 2; CIPEDF Article 355.

²⁰ LGIPE Article 295, paragraph 4.

integrante de la mesa directiva y representante de partido político, de coalición o de candidatura independiente que desee hacerlo.²⁰

Cómputo y resultados de las elecciones

En cada consejo distrital del IEDF se van sumando los resultados anotados en las actas de escrutinio y cómputo de las casillas²¹ siguiendo el orden de llegada de los paquetes electorales, de la siguiente forma:²²

- Quien preside el consejo extrae las actas y hace del conocimiento de las y los integrantes los resultados, primero de la elección de jefe/a delegacional y después de la de diputados/as de mayoría relativa.
- La Secretaría del Consejo los asienta.
- Si en las actas se detectan errores o alteraciones evidentes que generen duda fundada sobre el resultado de la elección en la casilla, si no está el acta de escrutinio y cómputo en el expediente de la casilla o si el acta es ilegible, al finalizar la recepción de los paquetes se hace el cómputo de casilla ante el Consejo Distrital.²³
- Igualmente, cuando hayan llegado todos los paquetes, se hace el escrutinio y cómputo de los paquetes que soliciten quienes representan partidos políticos, coaliciones o candidaturas independientes.
- De estos cómputos se deja constancia en el acta de la sesión, así como de cualquier incidente ocurrido durante la misma.

En el caso de la elección de diputaciones por representación proporcional, el cómputo distrital es la suma de los resultados de la elección de diputados/as de mayoría relativa más los obtenidos en las casillas especiales en la elección de diputaciones de representación proporcional.

²⁰ LGIPE, artículo 295, numeral 4.

²¹ CIPEDF, artículo 364.

²² CIPEDF, artículo 365.

²³ Véase también el artículo 366.

Count and election results

In each district council IEDF adds up the results recorded in the polling station scrutiny and count acts,²¹ following the electoral package arrival order, as follows:²²

The chairman of the council removes the record acts and notifies the members of the results, first the borough mayors election and afterwards the relative majority deputy election.

The Council Secretary writes them down.

If errors or obvious changes that create reasonable doubt about the outcome of the election in the polling station are detected in record acts, if the scrutiny and count acts are not there or if the certificate is illegible, at the end of the packages reception, a counting is done before the District Council.²³

Similarly, when all packages have arrived, the packages scrutiny and count is made by request of who represent political parties, coalitions and independent candidates.

These computations are recorded in the meeting minutes, as well as any incident occurred during the meeting.

In the case of proportional representation deputy election, the district count is the sum of the results of relative majority deputy election plus those obtained in the special polling stations in the proportional representation deputy election.

If necessary, an agreement with the INE an exchange of electoral documentation of each election is made.²⁴

Declaration of validity

Once the count is completed,²⁵ the chairman of the board sends the borough mayor results to the District Council outside the District Council headquarters, each district election results must be displayed in order to inform the citizens.

The chairman of the District Council keeps a certified copy of all district counting records and documentation. The IEDF

²¹ CIPEDF Article 364.

²² CIPEDF Article 365.

²³ See also Article 366.

²⁴ CIPEDF Article 365, last paragraph.

²⁵ CIPEDF Article 367.

Si es necesario, en convenio con el INE se hace un intercambio de la documentación electoral de cada elección.²⁴

Declaratoria de validez

Concluido el cómputo distrital,²⁵ quien preside el consejo envía al Consejo Distrital cabecera de delegación los resultados de la elección de jefe/a delegacional. Fija en el exterior de la sede del Consejo Distrital local los resultados de cada una de las elecciones en el distrito, para conocimiento de los ciudadanos.

Quien preside el Consejo Distrital conserva copia certificada de todas las actas y la documentación de los cómputos distritales. El IEDF tomará las medidas necesarias para el depósito y la salvaguarda de los paquetes electorales hasta la conclusión del proceso electoral, dentro del local del propio Consejo, asegurando las condiciones de seguridad, en presencia de representantes de partidos políticos, coaliciones y candidaturas independientes.²⁶

El jueves siguiente a la jornada electoral, sesiona cada consejo distrital para expedir la constancia de mayoría a la fórmula que obtuvo el triunfo.

En el caso de la cabecera de delegación, también se realiza el cómputo total de la elección de jefe/a delegacional y se expide la constancia a quien obtuvo mayor número de votos.²⁷ Igualmente, se publican los resultados en el exterior de la sede.

El sábado siguiente a la jornada electoral sesiona el Consejo General del IEDF para realizar el cómputo total de la elección de diputados/as por el principio de representación proporcional y expedir las constancias correspondientes. Estos resultados se publican también en el exterior de la sede. Quien ocupe la Secretaría Ejecutiva integra el expediente del cómputo con los expedientes de los cómputos distritales que contienen las actas originales y certificadas, el original

²⁴ CIPEDF, artículo 365, último párrafo.

²⁵ CIPEDF, artículo 367.

²⁶ CIPEDF, artículo 368.

²⁷ CIPEDF, artículo 369.

will be in charge of the deposit and safeguarding of the ballot boxes until the electoral process concludes, on the premises of the Board, guaranteeing the security conditions in the presence of political party representatives, coalitions and independent candidates.²⁶

The following Thursday to the elections, each district council meets to issue the majority certificate of those who won.

In the borough case, the borough mayor election total count is also performed and the certificate of who won most votes is issued..²⁷ Similarly, the results are posted on the outside of the headquarters.

The Saturday following the Election Day the General Council meets IEDF for the total count of the deputy elections for proportional representation and issues the corresponding certificates. These results are also posted outside headquarters. The Executive Secretary integrates the count file with the district count files containing the original and certified document, the original electoral record act of total count and constituency and the meeting minute.²⁸

From the Electoral Court of the Federal District resolutions and, where appropriate, from the Federal Electoral Court, if necessary, IEDF rectifies the calculations that are affected and, consequently, issues or cancels the majority or assignment certificates.²⁹

Before installation of the ALDF, the chairman of the General Council IEDF will present a report on the electoral process development and completion, accompanied by a certified copy of the records regarding most formulas of candidates for deputies of relative majority and borough mayor, as well as allocation formulas of candidates for deputies of proportional representation records.³⁰

²⁶ CIPEDF Article 368.

²⁷ CIPEDF Article 369.

²⁸ CIPEDF Article 370.

²⁹ CIPEDF Article 371.

³⁰ CIPEDF Article 371.

del acta de cómputo total y de circunscripción y el acta de la sesión.²⁸

A partir de las resoluciones del Tribunal Electoral del Distrito Federal y, en su caso, del Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación de ser necesario, el IEDF rectificará los cómputos que resulten afectados y, en consecuencia, expedirá o cancelará las constancias de mayoría o asignación.²⁹

Antes de la instalación de la ALDF, quien preside el Consejo General del IEDF le presentará un informe del desarrollo y la conclusión del proceso electoral, acompañando copia certificada de las constancias de mayoría de las fórmulas de candidatos a diputados de mayoría relativa y jefes delegacionales, así como de las constancias de asignación de las fórmulas de candidaturas para diputaciones de representación proporcional.³⁰

Medios de impugnación

La *Ley Procesal Electoral para el Distrito Federal* (LPEDF) establece, entre otros, el sistema de los medios de impugnación³¹ que pueden promoverse en el Distrito Federal para garantizar:

- a) Que los actos y resoluciones electorales locales se sujeten a los principios de constitucionalidad, convencionalidad y legalidad.
- b) La constitucionalidad, la convencionalidad y la legalidad de los actos, acuerdos o resoluciones de quien sea titular de la Jefatura de Gobierno, de la ALDF, del IEDF o de cualquier otra autoridad local para salvaguardar los resultados vinculantes de los procesos de participación ciudadana competencia del Tribunal.
- c) La definitividad de los distintos actos y etapas de los procesos electorales.
- d) La salvaguarda, la validez y la eficacia de los derechos político-electorales de la ciudadanía.

²⁸ CIPEDF, artículo 370.

²⁹ CIPEDF, artículo 371.

³⁰ CIPEDF, artículo 371.

³¹ *Ley Procesal Electoral para el Distrito Federal* (LPEDF), artículos 2, 21 y 22.



Judicial contesting

Procedural Electoral Law for the Federal District (LPEDF) provides, inter alia, the system of contesting³¹ that can be promoted in the Federal District to guarantee:

- a) That the acts and local electoral decisions be subject to the principles of constitutionality and legality conventionality.*
- b) The constitutionality, conventionality and legality of acts, agreements or resolutions whoever titular head of government is, the ALDF, the IEDF or any other local authority to safeguard the binding results of participatory processes civic competence of the Court.*
- c) The definitive status of the various events and electoral process stages.*
- d) Safeguarding, the political and electoral citizen rights validity and efficiency.*

Contesting system

The contesting system is comprised of:

- a) Electoral trial.³² It is the contesting means that aims to guarantee the constitutionality, conventionality and*

³¹ *Procedural Electoral Law for the Federal District (LPEDF), Articles 2, 21 and 22.*

³² *LPEDF, articles 76-84.*

Sistema de medios de impugnación

El sistema de medios de impugnación se integra por:

- a) Juicio electoral.³² Es el medio de impugnación que tiene por objeto garantizar la constitucionalidad, la convencionalidad y la legalidad de todos los actos, acuerdos y resoluciones que dicten las autoridades electorales locales, en los términos señalados en el CIPEDF y en la propia LPEDF. Asimismo “será aplicable y procederá” fuera y durante los procesos electorales o de participación ciudadana ordinarios y extraordinarios.
- b) El juicio para la protección de los derechos político-electorales de los ciudadanos³³ es un medio de impugnación que tiene por objeto la protección de los derechos político-electorales, cuando un ciudadano o ciudadana, por sí mismo/a y en forma individual, haga valer presuntas violaciones, entre otros, a los derechos siguientes:
 - Votar y ser votado.
 - Asociarse individual y libremente para tomar parte en forma pacífica en los asuntos políticos de la ciudad.
 - Afiliarse libre e individualmente a las asociaciones políticas, siempre y cuando se hubieren reunido los requisitos constitucionales y los que se señalan en las leyes para el ejercicio de esos derechos.

³² LPEDF, artículos 76 a 84.

³³ LPEDF, artículos 95 a 97.

legality of all acts, agreements and resolutions issued by the local electoral authorities, under the terms stated in the CIPEDF and the LPEDF own. Also, "It shall be applicable and will proceed" outside and during electoral processes or ordinary and extraordinary citizen participation.

b) The trial for the protection of political and electoral rights of citizens³³ it is a contesting aimed at the political and electoral rights, as a citizen, for himself/herself and individually, asserting alleged violations, among others, the following rights:

- Vote and be voted.*
- Associate individually and freely to participate peacefully in the city political affairs.*
- Freely and individually join political associations, as long as constitutional requirements have been met and those listed in the law for the exercise of those rights.*

³³ LPEDF, articles 95-97.

IV. Numeralia del Distrito Federal IV. Federal District Numeral

Proceso Electoral Ordinario 2014-2015 Ordinary Electoral Process 2014-2015

Jornada electoral:	7 de junio de 2015
<i>Election Day:</i>	<i>June 7, 2015</i>
Elección de diputados a la Asamblea Legislativa <i>Election of members of the Legislative Assembly</i> (cargos a elegir): / (seats to choose)	66
Mayoría Relativa / <i>Relative Majority</i>	40
Representación Proporcional / <i>Proportional Representation</i>	26
Elección de Jefe Delegacional / <i>Borough mayors election</i> (cargos a elegir): / (seats to choose):	16
Ciudadanos en Padrón Electoral / <i>Citizens Electoral Roll</i> (último corte 31/01/15): / (last cut 31/01/15):	7 703 867
Hombres / <i>Men</i>	3 641 580 (47.3%)
Mujeres / <i>Women</i>	4 062 287 (52.7 %)
Ciudadanos en Lista Nominal de Electorales <i>Nominal Citizens Electoral List</i> (último corte 31/01/15): / (last cut 31/01/15):	7 292 825
Hombres / <i>Men</i>	3 423 683 (46.9%)
Mujeres / <i>Women</i>	3 869 142 (53.1%)
Secciones electorales / <i>Electoral sections</i> (corte 31/10/14): / (cut 10/31/14):	5 536
Consejeros Distritales: / <i>District directors:</i>	240
Auxiliares Electorales a designar para apoyar las labores de los órganos desconcentrados: <i>Electoral assistants to be designated to support the work of decentralized organs:</i>	880
Casillas únicas a instalar en el PEO 2014-2015 <i>Polling stations only installed in the PEO 2014 - 2015</i> (proyección): / (projection):	12 625
Básicas: / <i>Basic:</i>	5 531
Contiguas: / <i>Contiguous:</i>	7 062
Especiales / <i>Specials</i>	25
Extraordinarias: / <i>Extraordinary:</i>	7

Continúa / continues

Concluye / Ends

Jornada electoral:	7 de junio de 2015
Election Day:	June 7, 2015
Funcionarios por MDCU: / <i>MDCU officials by:</i>	6 1 Presidente / <i>1 President</i> 2 Secretarios / <i>2 Secretaries</i> 3 Escrutadores / <i>3 Scrutinizers</i>
Funcionarios de MDC en el Distrito Federal: <i>MDC officers in the Federal District:</i>	75 750 (Total) / <i>(Total)</i>

Candidatos independientes

Independent candidates

Candidatos independientes a diputados a la Asamblea Legislativa del Distrito Federal aprobados		6
<i>Approved independent candidates for deputies to the Federal District Legislative Assembly</i>		<i>6</i>
Distrito <i>District</i>	Nombre del candidato <i>Name of Candidate</i>	Instancia que aprobó el registro <i>Instance approved the registration</i>
III	Norma Angélica Franco Cuervo Adriana del Carmen Aranzolo Romero	Consejo Distrital III / <i>III District Council</i>
VII	Judith Barrios Bautista María Acela Moyeda Huerta	Consejo Distrital VII / <i>VII District Council</i>
XIV	Areli Castilla Macedo Ana Victoria Pérez Rodríguez	Consejo Distrital XIV / <i>XIV District Council</i>
XXI	Efraín Morales Sánchez Larisa Palmira Velarde Méndez	Consejo Distrital XXI / <i>XXI District Council</i>
XXII	Edgar Adán Montero Alarcón María del Refugio Aguilar Simón	Consejo Distrital XXII / <i>XXII District Council</i>
XXXI	Rafaela Romo Orozco Claudia Adriana Tostado Flores	Consejo General / <i>General Council</i>

Candidatos independientes a jefes delegacionales aprobados		7
<i>Approved Independent Delegational Chief Candidates</i>		<i>7</i>
Delegación <i>Borough</i>	Nombre del candidato <i>Name of Candidate</i>	Instancia que aprobó el registro <i>Instance approved the registration</i>
Gustavo A. Madero	Nazario Norberto Sánchez	Consejo Distrital VII / <i>VII District Council</i>
Cuajimalpa	Alejandro Vinay Melgar	Consejo Distrital XX / <i>XX District Council</i>
Miguel Hidalgo	Arné Sidney Aus Den Ruthen Haag	Consejo Distrital XIII / <i>XIII District Council</i>
Milpa Alta	Óscar Antonio Valdés Jiménez	Consejo Distrital XXXIV / <i>XXXIV District Council</i>
Milpa Alta	Rosario Éricka Gómez Romero	Consejo Distrital XXXIV / <i>XXXIV District Council</i>

Calendario Calendar

Meses del calendario tomados como base para la insaculación de los ciudadanos que integrarán las MDCU <i>Calendar months taken as basis for the sortation of citizens who will integrate MDCU</i>	Enero - Febrero <i>January-February</i>
Letra a partir de la cual, con base en el apellido paterno, se seleccionará a los ciudadanos que integrarán las MDCU <i>Letter from which, based on father's name, the citizens who will integrate selected MDCU</i>	V Sesión del CG del INE <i>CG session INE</i>
Primera insaculación de ciudadanos <i>First sortation of citizens</i>	6 de febrero <i>February 6</i>
Entrega de cartas-notificación y la primera etapa de capacitación a los ciudadanos sorteados: <i>Notification and the first stage of training to citizens drawn delivery letters:</i>	<u>Primera etapa de capacitación</u> <i>First stage of training</i> Del 9 de febrero al 31 de marzo <i>February 9 to March 31</i>
Aprobación de casillas extraordinarias y especiales: <i>Extraordinary and special polling stations approval:</i>	17 de marzo <i>March 17</i>
Aprobación de casillas básicas y contiguas a instalarse en cada distrito el día de la Jornada Electoral: <i>Basic and adjacent polling stations to be settled in each district on election day approval:</i>	2 de abril <i>April 2</i>
Segunda insaculación de la lista de ciudadanos aptos y asignación de funcionarios de MDCU: <i>Citizens and officials MDCU eligible list assignment:</i>	<u>Segunda insaculación</u> <i>Second sortation</i> 8 de abril <i>April 8</i>
Entrega de nombramiento a los ciudadanos que fueron designados funcionarios de MDCU <i>Citizens who were appointed officials MDCU designation delivery</i>	<u>Segunda etapa de capacitación</u> <i>Second stage Training</i> 9 de abril al 6 de junio <i>April 9 to June 6</i>
Primera publicación de ciudadanos que integrarán las MDCU y su ubicación para la Jornada Electoral: <i>Citizens who will integrate MDCU and their location for Election first publication</i>	15 de abril <i>April 15</i>
Segunda publicación de las listas de integración de mesas directivas de casilla y su ubicación de 2015, con los ajustes correspondientes. <i>Directive boards integration lists and polling stations and their location in 2015, with corresponding adjustments, second publication.</i>	Entre el 15 y 25 de mayo <i>Between 15 and 25 May</i>

Indicadores sociodemográficos

Población

La población total es de 8 851 080 habitantes y representa el 7.9% de la población nacional.

La mitad de la población tiene 31 años o menos.

Hay 92 hombres por cada 100 mujeres.

Por cada 100 personas en edad productiva (de 15 a 64 años) hay 44 en edad de dependencia (menores de 15 años o mayores de 64 años).

La densidad de población en el Distrito Federal es de 5 920.5 habitantes por kilómetro cuadrado.

Sociodemographic indicators

Population

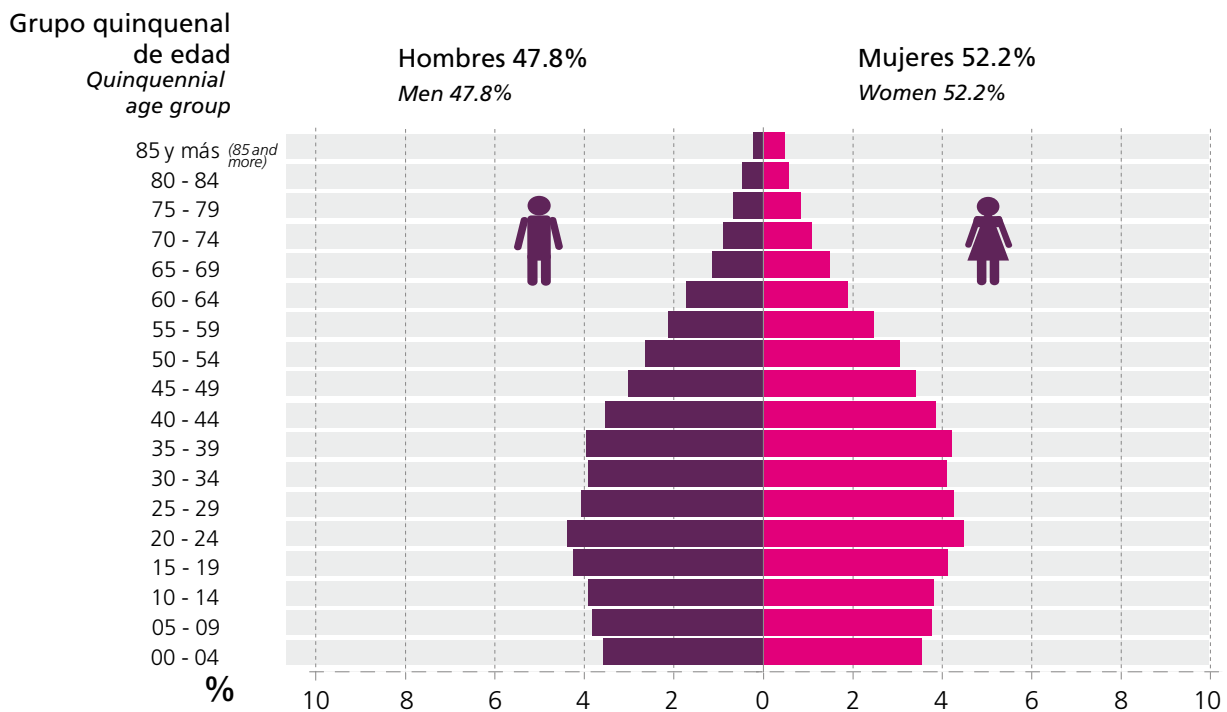
The total population of 8,851,080 million represents 7.9% of the national population.

Half the population is 31 years old or less.

There are 92 men for every 100 women.

For every 100 people of working age (15 to 64) there are 44 age dependency (under 15 or over 64 years).

The population density in Mexico City is 5 920.5 inhabitants per square kilometer.



El Distrito Federal tiene 16 delegaciones.

Las delegaciones con mayor población son: Iztapalapa con 1 815 786 habitantes; Gustavo A. Madero con 1 185 772; y Álvaro Obregón con 727 034 habitantes.

The Federal District has 16 boroughs.

Boroughs with the most population are Iztapalapa, with 1,815,786 inhabitants; Gustavo A. Madero, with 1,185,772; and Álvaro Obregón, which has 727 034 inhabitants.

Composición por edad y sexo	
<i>Age and gender composition</i>	
Población total: Representa el 7.9% de la población nacional. Total populaton: <i>Represents 7.9% of national population.</i>	8 851 080
Relación hombres-mujeres: Hay 92 hombres por cada 100 mujeres. Men- women ratio: <i>There are 92 men for every 100 woman.</i>	91.7
Edad mediana: La mitad de la población tiene 31 años o menos. Median Age: <i>Half the population is 31 years old or less.</i>	31
Razón de dependencia por edad: Por cada 100 personas en edad productiva (15 a 64 años) hay 44 en edad de dependencia (menores de 15 años o mayores de 64 años). Dependence by age ratio: <i>For every 100 people in productive age (15 to 64 years old), there are 44 in dependence age (younger than 15 or older than 64).</i>	43.6

Características educativas

De cada 100 personas de 15 años y más, 28 tienen algún grado aprobado en educación superior.

De cada 100 personas entre 15 y 24 años, 99 saben leer y escribir un recado.

De cada 100 personas entre 6 y 11 años, 97 asisten a la escuela.

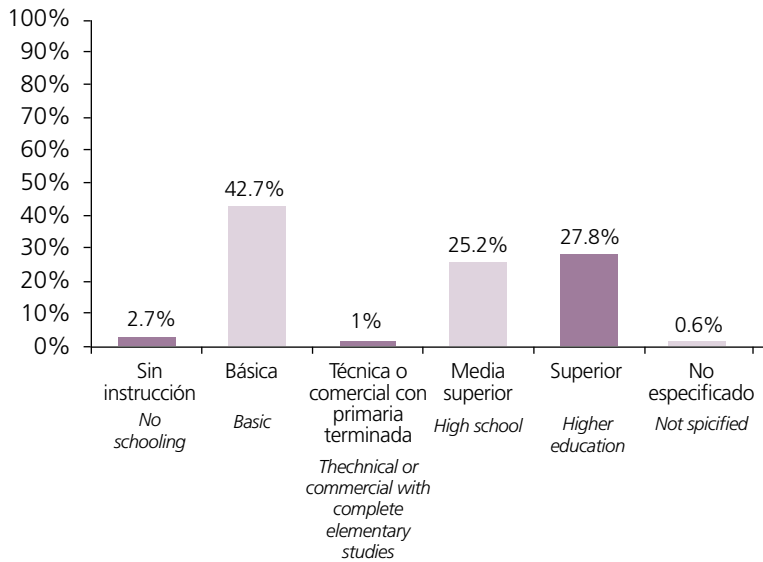
Educational characteristics

28 people out of 100 of 15 years old and older, have some degree in higher education.

99 people out of 100 between 15 and 24 years old can read and write a message.

97 people out of 100 between 6 and 11 years old, attend school.

Distribución de la población de 15 años y más según nivel de escolaridad
Distribution of population of 15 years old and more according to the educational level



Tasa de alfabetización por grupo de edad:

Literacy rate for age groups

15-24 años / 15-24 years old **98.6%**
 25 años y más / 25 years old and more **96.6%**

De cada 100 personas entre 15 y 24 años, 99 saben leer y escribir un recado.
 99 people out of 100 between 15 and 24 years old can read and write a message.

Asistencia escolar por grupo de edad:
School attendance by age group

3-5 años / 3-5 years old	62.2%
6-11 años / 6-11 years old	96.9%
12-14 años / 12-14 years old	95.2%
15-24 años / 15-24 years old	52%

De cada 100 personas entre 6 y 11 años, 97 asisten a la escuela.
 97 people out of 100 between 6 and 11 years old, attend school.

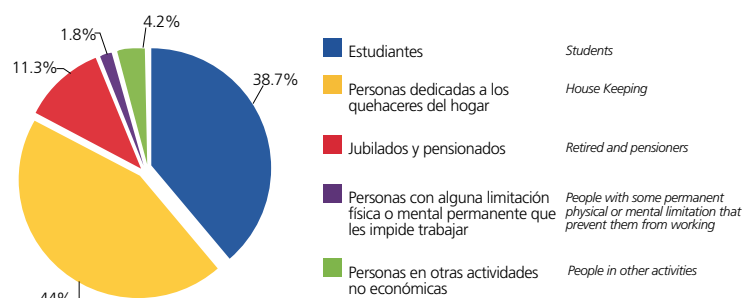
Características económicas

De cada 100 personas de 12 años y más, 57 participan en actividades económicas y 95 tienen alguna ocupación, mientras que 42 no participan en las actividades económicas.

Economic Characteristics

100 people aged 12 and over
 57 participate in economic activities and 95 have some occupation.
 42 do not participate in economic activities.

Distribución de la población de 12 años y más no económicamente activa según tipo de actividad
Distribution of population of 12 years old and more not participating in economic activities according to the kind of activity



Lenguas indígenas

Hay 122 411 personas de cinco años y más que hablan alguna lengua indígena, lo que representa el 2% de la población de ese rango de edad en el Distrito Federal.

De cada 100 personas de cinco años y más que hablan alguna lengua indígena, una no habla español y 28 hablan náhuatl; y 64 tienen derecho a servicios médicos de alguna institución pública o privada.

Indigenous languages

There are 122 411 five year old and over people who speak an indigenous language, representing 2% of the population of that age group in Mexico City.

Out of 100 people five years and older who spoke an indigenous language, one does not speak Spanish and 28 speak Nahuatl.

64 people out of 100 are entitled to medical services in any public or private institution

Directorio de oficinas centrales del IEDF
Directory IEDF headquarters

Domicilio: calle Huizaches Núm. 25, colonia Rancho Los Colorines, Delegación Tlalpan, código postal 14386, México D. F., teléfono: (55) 54 83 38 00
Address: Huizaches No. 25, Colonia Rancho Los Colorines, Tlalpan, zip code 14386, México DF, tel. (55) 54 83 38 00

<i>Nombre</i>	<i>Extensión</i>
<i>Name</i>	<i>Extension</i>
Mtro. Mario Velázquez Miranda Consejero presidente	4538
Mtro. Yuri Gabriel Beltrán Miranda Consejero electoral	4134
Lic. Carlos González Martínez Consejero electoral	4130
Mtra. Olga González Martínez Consejera electoral	4118
Mtro. Pablo César Lezama Barreda Consejero electoral	4137
Mtra. Dania Paola Ravel Cuevas Consejera electoral	4138
Lic. Gabriela Williams Salazar Consejera electoral	4180
Lic. Rubén Geraldo Venegas Secretario ejecutivo	4114
Mtro. Alejandro Fidencio González Hernández Secretario administrativo	4244
Lic. Jorge Alberto Diazconti Villanueva Contralor general	3922
Mtro. Gerardo Carlos Jiménez Espinosa Director ejecutivo de Asociaciones Políticas	4202
Lic. Delia Guadalupe del Toro López Directora ejecutiva de Organización y Geoestadística Electoral	5125
Dr. Jesús Arturo Flores López Director ejecutivo de Participación Ciudadana	4846
Mtro. Juan Antonio Garza García Director ejecutivo de Educación Cívica y Capacitación	4250
Lic. Alejandro Gonzalo Polanco Mireles Titular de la Unidad Técnica de Fiscalización	5320
Lic. Myriam Alarcón Reyes Titular de la Unidad de Archivo, Logística y Apoyo a los Órganos Desconcentrados	4802

<i>Nombre</i>	<i>Extensión</i>
<i>Name</i>	<i>Extension</i>
Mtro. Franco Jesús Medina Titular de la Unidad de Asuntos Jurídicos	3903
Lic. Oscar Alejandro Rodríguez Paz Titular de la Unidad Técnica de Servicios Informáticos	4622
Mtro. Salvador Gabriel Macías Payén Encargado del Despacho de la Unidad Técnica de Comunicación Social, Transparencia y Protección de Datos Personales	4700
Mtro. David Raúl Córdova Tello Titular de la Unidad de Vinculación con el INE	6120
Mtra. Karla Sofía Sandoval Domínguez Titular de la Unidad Técnica del Centro de Formación y Desarrollo	5420

Carpeta informativa. Observadores electorales y visitantes extranjeros. Proceso Electoral Ordinario del Distrito Federal 2014-2015 se terminó de imprimir el 25 de mayo de 2015, en Imprenta Juventud, S. A. de C. V., Antonio Valeriano 305-A, colonia Liberación, delegación Azcapotzalco, c. p. 02910, México, D. F. El cuidado de la edición estuvo a cargo de María Teresa Sánchez Hermosillo, analista correctora de estilo. El tiro consta de 500 ejemplares impresos en papel bond de 90 gramos y forros en cartulina cuché de 250 gramos. Se utilizó la fuente tipográfica Frutiger.



Instituto Electoral del Distrito Federal
Huizaches 25, colonia Rancho Los Colorines,
delegación Tlalpan, c.p. 14386, México, D.F.
Teléfono 54 83 38 00

www.iedf.org.mx